



Canadian Space Agency
Agence spatiale canadienne

Centre Spatial John H.-Chapman Space Center

Réaménagement secteur sécurité - Security department reorganization

Pavillon 1 - Block 1

Notes

GÉNÉRALITÉS

Le terme entrepreneur signifie l'entrepreneur général.

L'entrepreneur devra, avant le début des travaux, vérifier tous les dessins, détails, dimensions, spécifications, conditions des locaux ou du chantier, et rapporter au représentant d'ASC, toutes erreurs, omissions ou anomalies. La méconnaissance des lieux ne donnera droit à aucune réclamation ultérieure. L'ASC n'assume aucune responsabilité quant aux dimensions prises à l'échelle sur les dessins.

L'entrepreneur devra fournir tous les matériaux, la main-d'œuvre, et l'équipement nécessaire à l'exécution de tous les travaux montrés aux dessins (sauf indication contraire).

L'entrepreneur devra lire conjointement les dessins et/ou devis. Il devra prévoir et pourvoir à tout percement, découpage et solidification requis pour l'installation des éléments de différents corps de métiers. Il devra réparer toute partie ou toute surface endommagée par l'exécution des travaux du contrat.

L'entrepreneur sera responsable de l'exécution de tout travail non nécessairement décrit aux dessins, et devis (s'il y en a), mais implicitement nécessaire à la réalisation de ce projet selon les règles de l'art.

L'entrepreneur devra faire à ses frais et risques, le transport, le déchargement et l'emmagasinage de tous les matériaux, appareils ou équipements requis pour la réalisation des travaux, et cela jusqu'à l'installation finale.

Toute livraison de matériel à l'ASC doit être coordonnée avec le représentant de l'ASC au moins 24 h à l'avance. L'entrepreneur devra prévoir et coordonner l'expédition des matériaux aux aires des travaux.

L'entrepreneur devra prévoir toutes les mesures de protection nécessaires afin d'éviter de propager toute trace de poussière et de débris aux aires adjacentes y compris les escaliers et corridors. Les méthodes de protection devront être approuvées par le représentant de l'ASC avant le début des travaux.

L'entrepreneur et ses sous-traitants limiteront leurs activités aux aires des travaux seulement.

Périodiquement et à la fin des travaux tous les matériaux rebuts devront être évacués des lieux. La zone des travaux devra être maintenue propre et en bon ordre, à la satisfaction du représentant de l'ASC. L'entrepreneur devra fournir tout l'équipement nécessaire au nettoyage. L'ASC ne fournit pas de benne à déchets. L'entrepreneur devra prévoir la location d'une benne.

L'entrepreneur devra entreposer ses matériaux et outils après chaque séance de travail, aux endroits indiqués par l'ASC.

L'entrepreneur devra donner un avis de 48 h au représentant de l'ASC avant de commencer tout travail.

L'entrepreneur devra fournir des matériaux neufs, de première qualité, et de marque prescrite, exempts de défaut pouvant nuire à leur apparence, résistance et durabilité.

Les marques de fabrique et les noms de matériaux sont employés en vue d'établir les modèles, les couleurs et les textures. Toute autre marque répondant aux mêmes exigences de qualité, fini et couleur, devra être soumise au représentant de l'ASC pour approbation, dix (10) jours avant le début des travaux.

L'entrepreneur devra fournir une copie des dessins donnant l'information pertinente, pour permettre à l'ASC de corriger les dessins « tel que construit ».

L'entrepreneur devra, à la fin des travaux, vérifier le bon fonctionnement de tous les éléments dont il est responsable et faire la mise au point des systèmes complets.

L'entrepreneur devra garantir le bon fonctionnement de tout l'ouvrage et de toute l'installation se rapportant au contrat et remplacer immédiatement, sans frais, toute partie qui sera trouvée défectueuse dans la période de douze (12) mois suivant l'acceptation finale par l'ASC, pourvu que ces déficiences ne soient pas dues à un mauvais usage. L'entrepreneur assumera toute la responsabilité en ce qui concerne l'installation de son propre ouvrage, que ce soit par ses employés ou par ses sous-traitants, à la suite d'une mauvaise exécution de ses travaux ou d'un montage au mauvais endroit.

L'entrepreneur devra coopérer avec tous les corps de métiers pour l'agencement et l'installation de leurs propres ouvrages de façon à faciliter la marche des travaux dans leur ensemble, et éviter de se nuire ou de se retarder mutuellement.

Aucune rémunération supplémentaire ne sera payée à l'entrepreneur pour un travail autre que ceux montrés aux dessins ou spécifiés aux devis.

Les entrepreneurs devront, avant de remettre leurs soumissions, visiter les lieux afin de vérifier les conditions du chantier.

L'entrepreneur devra fournir une installation conforme aux normes du code national du bâtiment, aux exigences du ministère du Travail et aux codes en vigueur dans les provinces et les villes où les travaux se déroulent.

L'entrepreneur devra obtenir et payer tous les permis et taxes exigés par les autorités et devra se conformer aux codes et règlements en vigueur.

L'entrepreneur devra déterminer les quantités des éléments requis pour la réalisation de tous les travaux mentionnés aux dessins et aux devis, en fonction de la situation existante. Il sera entièrement responsable des quantités sur lesquelles il aura soumissionné.

L'ignorance de ces notes n'est pas une raison valable pour justifier les erreurs et anomalies qui peuvent survenir lors de l'exécution des travaux.

IMPORTANT
Tous les travaux doivent être coordonnés et autorisés par le représentant de l'ASC avant l'exécution des travaux.

GENERAL

The term Contractor means General contractor.

Before beginning the work, the contractor must check all drawing details, dimensions, specifications and conditions of offices and site. He must report to the CSA representative all errors, omissions or faults. The lack of knowledge of the premises will not give the right for future claims. The CSA does not assume any responsibility regarding dimensions taken on scale on the drawings.

The contractor must provide all materials, manpower and necessary equipment to do the work shown on the drawings (except where indicated).

The contractor must read drawings and for specifications together. He must anticipate and provide all piercing, cutting and scidification required for installation of elements by various trades. He must repair all part and/or all damage done to existing surfaces by the execution of the works for the contract.

The contractor is responsible for the execution of all work not necessarily described in drawings and specifications (if need be) but implicitly necessary to the realization of the project, according to the state of the art.

The contractor must, at his own expense and risks, transport, unload and store all materials, appliances or equipments required for the realization of the works and that, until final installation.

All delivery of material at the CSA, must be coordinated with CSA representative, at least 24 hours in advance. The contractor must anticipate and organize expedition of materials to work areas.

The contractor must anticipate all necessary protective measures to prevent dust and debris from spreading to adjacent areas including stairs and corridors. Protective methods must be approved by the CSA representative before beginning work.

Contractor and subcontractors will limit their activities to work area only.

Periodically, and at the end of the work, all material scraps must be taken out of the premises. Work areas must be kept clean and in good order to the satisfaction of CSA representative. The contractor must provide all necessary equipment for cleaning. CSA will not provide garbage bins. The contractor must anticipate renting one.

The contractor must store his material and tools in areas indicated by the CSA after every work shift.

The Contractor must advise the CSA representative, at least 24 hours in advance, before beginning work.

The contractor must supply new material of first grade quality and prescribed brand, without defect that could damage their appearance, resistance and durability.

Manufacturer brands and names of materials are used to establish models, textures and colors. Any other brand corresponding to the same quality requirements, finish and color must be submitted to CSA representative for approbation, at least ten (10) days before beginning work.

The contractor must provide a copy of drawings giving pertinent information to allow the CSA to correct the drawings "as built".

The contractor must, at the end of the work check the good order of all components for which he is responsible and do the fine tuning of complete systems.

The contractor must guarantee the good order of the whole work and installation pertaining to the contract and immediately replace, without cost, all parts that were found defective within a period of twelve (12) months following final approval by CSA provided that defects are not due to wrong use. The contractor will assume all responsibility concerning the installation of his own work, being done by his employees or by subcontractors, following a bad execution of the works or a mounting at the wrong place.

The contractor must cooperate with all trades for coordination and installation of their own works to facilitate work progress as a whole and to avoid going against each other and mutually causing delays.

No additional payment will be made to the contractor for other work not mentioned in the drawings or specified in tender.

Before submitting tender, contractors must visit the premises to check site conditions.

The contractor must provide an install as per standards of the National building code requirements, requirements by Work Minister and codes in force in provinces or towns where work is being done.

The contractor must get and pay for all licenses; taxes required by authorities and comply with codes and regulations in force.

The contractor must determine the quantity of all elements required for the realization of all the works mentioned in the drawings and tender, in relation to existing situation. He will be entirely responsible for the quantities for which he has bid.

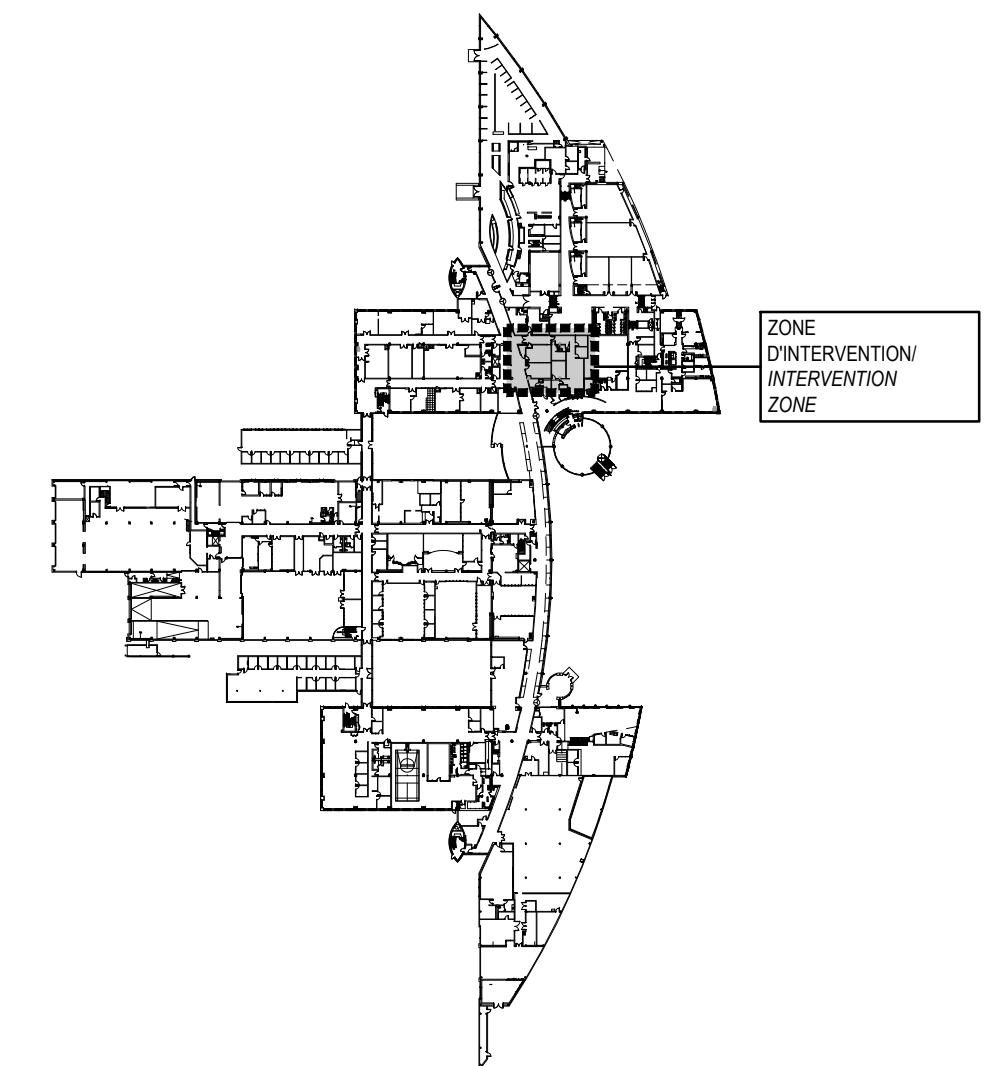
Ignorance of these notes is not a valid reason to justify errors and faults that could happen when doing the work.

IMPORTANT
All works must be coordinated and authorized by a CSA representative before beginning work.

ARCHITECTURE

LISTE DES DESSINS | DRAWING LIST

No	DESCRIPTION	PAGE X DE/OF 10
A000	FRONTISPICE TITLE PAGE	01
A050	PLAN D'AMÉNAGEMENT LAYOUT PLAN	02
A100	PLAN DE DÉMOLITION DEMOLITION PLAN	03
A101	PLAN DE PLAFOND - DÉMOLITION CEILING PLAN - DEMOLITION	04
A200	PLAN DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION PLAN	05
A300	PLAN DE PLAFOND - CONSTRUCTION CEILING PLAN - CONSTRUCTION	06
A500	COUPES ET DÉTAILS SECTIONS AND DETAILS	07
A700	MOBILIER FURNITURE	08
A701	ÉLÉVATIONS ELEVATIONS	09
A800	TABLEAU DES PORTES ET CADRES FINISH AND DOOR TABLE	10



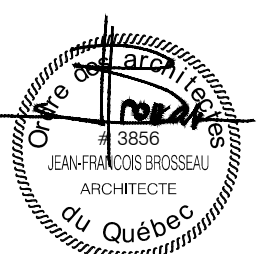
ARCHITECTURE

MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

CIMAISE

4000, rue St-Ambroise, bur. 395, Montréal (QC) H4C 2C7
T : 514.272.8125 www.cimaise.com

ROCHON
EXPERTS-CONSEILS INC
Mécanique - Électrique



Dessin: **A000**
Feuille: Page 01 de 10

POUR SOUMISSION
01 DÉCEMBRE 2014

Centre Spatial John H.-Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport, St-Hubert, Québec



Réaménagement secteur sécurité Security department reorganization

Pavillon 1 / block 1 projet A-2014-27
Centre Spatial John H.-Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport
St-Hubert, Québec

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



- LÉGENDE / CAPTION**
- NOUVELLE PORTE / NEW DOOR
 - PORTE EXISTANTE / EXISTING DOOR
 - NOUVELLE CLOISON / NEW PARTITION
 - CLOISON EXISTANTE / EXISTING PARTITION
 - IMPRIMANTE / PRINTER
 - CLASSEUR / FILING CABINET
 - CHAISE / CHAIR
 - BUREAU / DESK
 - LIT D'HÔPITAL / BED HOSPITAL

NOTES MOBILIERS / FURNITURE NOTES
(LISTE NON-LIMITATIVE) / (NON-LIMITING LISTING)

- NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES**
- LE MOBILIER SERA DÉPLACÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE. / FURNITURE WILL BE MOVED BY OWNER.
 - LES TRAVAUX NE DEVRONT EN AUCUN CAS AFFECTER LES ESPACES DE TRAVAIL CONTIGUS. / THE WORK SHALL IN NO CASE AFFECT ADJACENT WORKSPACES.

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES

- SERVICES AUDIOVISUELS, PAR ASC / AUDIOVISUAL SERVICES BY CSA
- TABLEAUX EXISTANTS À RÉINSTALLER / EXISTING BOARDS TO REINSTALL
- TÉLÉVISION FOURNIE PAR LE CLIENT, PRÉVOIR UN FOND D'ANCRAGE. / TELEVISION SUPPLIED BY CLIENT, PROVIDE ANCHOR BOTTOM.
- NOUVEAU MOBILIER POUR EMPREINTE / NEW FURNITURE FOR FINGERPRINT
- NOUVEAU CASIER VA-100 DE CENDREX, VOIR FEUILLE A500 POUR DÉTAIL. / NEW LOCKER VA-100, SEE SHEET A500 FOR DETAIL.
- BUREAU PAR ASC / OFFICE BY CSA
- RIDEAU SUR RAIL / CURTAIN ON RAIL
- APPAREIL PHOTO ET "FLASH" / VOIR FEUILLE A 700 POUR DÉTAIL SUPPORT. / CAMERA AND FLASH; FOR SUPPORT DETAIL, SEE SHEET A700.
- TOILE ET ÉQUIPEMENT POUR PHOTOGRAPHIE PAR ASC. / PHOTOGRAPHY BACKDROP AND EQUIPMENT BY CSA.

NOMENCLATURE DES SYMBOLES / SYMBOL LIST

- BULLE DE NOTES VOIR LÉGENDE / NOTES BUBBLE SEE LEGEND
- BULLE DE NIVEAU, VOIR PLAN / LEVEL BUBBLE, SEE PLAN
- BULLE DE COUPE, VOIR PLAN / SECTION BUBBLE, SEE PLAN
- BULLE D'ÉLÉVATION, VOIR PLAN / ELEVATION BUBBLE, SEE SHEET
- CLOISON TYPE VOIR FEUILLE A800. / TYPICAL PARTITION SEE SHEET A800.
- SIMILAIRE / SIMILAR
- ALIGNÉ, VOIR PLAN / ALIGNED, SEE PLAN
- NOM PIÈCE / ROOM NUMBER, SEE PLAN
- ÉQUIPEMENT, VOIR FEUILLE A050 / EQUIPMENT, SEE SHEET A050
- ZONE HORS CONTRAT / OUT OF CONTRACT ZONE



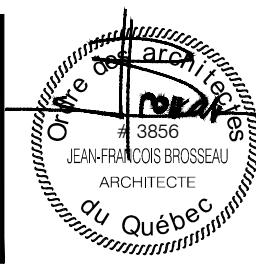
CIMaise

ARCHITECTURE | MÉCANIQUE / ÉLECTRIQUE

No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC
3	2014-11-11	Coordination (50%)	DC
2	2014-10-31	Coordination	DC
1	2014-10-30	Coordination	DC

Titre du dessin / Title of drawing
PLAN D'AMÉNAGEMENT
NEW LAYOUT

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D.St.Roch
Approuvé par / Approved by
JF Brosseau
Date
octobre 2014



Dossier / File
09350-95
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-95_A100.dwg
Dessin / Drawing
A050
Feuille / Sheet
Page 02 / 10



Réaménagement secteur sécurité Security department reorganization

Pavillon 1 / block 1 projet A-2014-27

Centre Spatial John H.-Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport
St-Hubert, Québec

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no.
drawn on sheet no.

LÉGENDE / CAPTION

- PORTE À DÉMOLIR OU RÉCUPÉRER
DOOR TO BE DEMOLISHED OR PRESERVED
- PORTE EXISTANTE
EXISTING DOOR
- CLOISON À DÉMOLIR
PARTITION TO BE DEMOLISHED
- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER
EXISTING PARTITION TO BE KEPT
- EXISTANT À CONSERVER
EXISTING TO BE KEPT
- TAPIS À DÉMOLIR
CARPET TO BE DEMOLISHED
- VINYLE À DÉMOLIR
VINYL TO BE DEMOLISHED
- CÉRAMIQUE À DÉMOLIR
VINYL TO BE DEMOLISHED
- CASIER EXISTANT À ENLEVER POUR RÉINSTALLATION
EXISTING LOCKER TO BE REMOVED FOR REINSTALLATION

NOTES DE DÉMOLITION / DEMOLITION NOTES (LISTE NON-LIMITATIVE) / (NON-LIMITING LISTING)

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

1. LE MOBILIER SERA DÉPLACÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.
THE FURNITURE WILL BE REMOVED BY THE OWNER BEFORE THE WORK BEGINNING.
2. REMETTRE TOUTE LA QUINCAILLERIE DES PORTES À DÉMOLIR AU PROPRIÉTAIRE.
PUT BACK TO THE OWNER ALL HARDWARE OF DEMOLISH DOORS.
3. TOUTES LES CLOISONS SONT DE TYPE CLX1 SAUF INDICATION CONTRAIRE. VOIR FEUILLE A800 POUR CLOISON TYPE.
ALL PARTITION ARE CLX1 TYPE UNLESS OTHERWISE INDICATE. SEE SHEET A800 FOR TYPICAL PARTION.

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES

- D.1 COMPTOIR À DÉMANTELER ET À REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
COUNTER TO BE UNINSTALL AND HAND OVER TO THE OWNER.
- D.2 TABLEAU À DÉMANTELER ET À REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
BOARD TO BE UNINSTALLED AND HAND OVER TO THE OWNER.
- D.3 TABLEAU BLANC SUR RAIL ET PORTE CRAYON À DÉMANTELER.
WHITE BOARD AND SHELF PENCIL TO BE UNINSTALLED AND HAND OVER TO THE OWNER.
- D.4 BABILLARD À DÉMANTELER ET À REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
BULLETIN BOARD TO BE UNINSTALL AND HAND OVER TO THE OWNER.
- D.5 MOBILIER EXISTANT À ENLEVER ET REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
FURNITURE TO BE REMOVED AND HAND OVER TO THE OWNER.
- D.6 TÉLÉVISION ET SUPPORT À DÉMANTELER ET À REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
TELEVISION AND SHELF TO BE UNINSTALLED AND HAND OVER TO THE OWNER.
- D.7 TOILE POUR PHOTOGRAPHIE À DÉMANTELER ET À REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
REMOVE PHOTOGRAPH SCREEN AND HAND OVER TO THE OWNER.
- D.8 EXTINCTEUR À ENLEVER ET À REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE.
FIRE EXTINGUISHER TO BE REMOVED AND HAND OVER TO THE OWNER.
- D.9 GUICHET AVEC SÉPARATION VITRÉE À DÉMOLIR TOUTES COMPOSANTES.
DEMOLISH RECEPTION COUNTER WITH GLASS SEPARATION, ALL COMPONENT.
- D.10 CASIERS À ENLEVER POUR RÉINSTALLATION.
REMOVE LOCKER FOR REINSTALLATION.
- D.11 CLOISON AMOVIBLE À DÉMOLIR TOUTES COMPOSANTES (HAUTEUR ± 2555mm). DÉMOLIR LE RAIL, LES SUPPORTS ET TOUT ACCESSOIRE SY RATTACHANT.
DEMOLISH REMOVABLE PARTITION ALL COMPONENT (HEIGHT ± 2555mm). DEMOLISH RAIL, SHELF AND ALL RELATED COMPONENT.
- D.12 COLONNE DE BÉTON À NETTOYER DU PLÂTRE, MORTIER ET ASPÉRITÉ AVEC GLACE SÈCHE PULVÉRISÉ.
CONCRETE COLUMN TO BE CLEANED OF PLASTER, MORTAR AND HIGH SPOT WITH SPRAY DRY ICE.
- D.13 PANNEAUX DE VERRE ET QUINCAILLERIE À DÉMOLIR.
GLASS BOARD AND HARDWARE TO BE DEMOLISHED.
- D.14 DÉGARNIR LES COINS DE FER ET LE PANNEAU DE GYPSE À L'EXTREMITÉ DE LA CLOISON.
REMOVED FROM THE PARTITION END CORNER AND GYPSUM BOARD.
- D.15 PORTE ET CADRE EXISTANTS EN ACIER ET PANNEAU DE FERMETURE EN GYPSE À DÉMOLIR.
EXISTING STEEL DOOR AND FRAME AND GYPSUM LOCKING TO BE DEMOLISHED.
- D.16 AFFICHE DANS LE PRÉSENTOIR À ENLEVER POUR RÉINSTALLATION APRÈS LES TRAVAUX.
POSTER IN DISPLAY TO BE REMOVED AND REINSTALL AFTER WORKS.



1 PLAN DE DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN
1:50

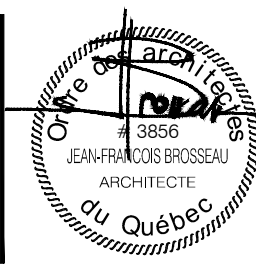


No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC
3	2014-11-11	Coordination (50%)	DC
2	2014-10-31	Coordination	DC
1	2014-10-30	Coordination	DC

Titre du dessin / Title of drawing

PLAN DE DÉMOLITION DEMOLITION PLAN

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
octobre 2014





Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

LÉGENDE / CAPTION

- CLOISON À DÉMOLIR
PARTITION TO BE DEMOLISHED
- CLOISON EXISTANTE
EXISTING PARTITION
- LUMINAIRE EXISTANT (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ)
EXISTING LIGHT FIXTURE (SEE ELECTRICITY PLANS)
- LUMINAIRE ENCASTRÉ EXISTANT À DÉMOLIR (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ)
EXISTING RECESSED LIGHT FIXTURE TO BE DEMOLISHED (SEE ELECTRICITY PLANS)
- LUMINAIRE À ENLEVER (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ)
LIGHTING FIXTURE TO BE REMOVED (SEE ELECTRICITY PLANS)
- PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR
CEILING GRID LAYOUT TO BE DEMOLISHED
- PLAFOND ACOUSTIQUE EXISTANT
EXISTING CEILING GRID LAYOUT
- PLAFOND DE GYPSE À DÉMOLIR
GYPSUM CEILING TO BE DEMOLISHED
- TÊTE DE GICLÉUR, VOIR MÉCANIQUE
SPRINKLER JET, SEE MECHANICAL
- DIFFUSEUR / RETOUR MÉCANIQUES À DÉMOLIR (VOIR PLANS DE MÉCANIQUE)
MECHANICAL AIR DIFFUSER TO BE DEMOLISHED (SEE MECHANICAL PLANS)
- ENTRÉE OU SORTIE D'AIR À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE
AIR ENTRANCE OR EXIT TO BE DEMOLISHED, SEE MECHANICAL.
- DÉTECTEUR DE FUMÉE À DÉMOLIR (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ)
SMOKE DETECTOR TO BE DEMOLISHED (SEE ELECTRICAL PLANS)
- HAUT-PARLEUR À DÉMOLIR (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ)
SPEAKER TO BE DEMOLISHED (SEE ELECTRICAL PLANS)
- INDICATEUR DE SORTIE À DÉMOLIR (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ)
EXIT INDICATOR TO BE DEMOLISHED (SEE ELECTRICAL PLANS)
- CAMERA À DÉMOLIR (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ)
CAMERA TO BE DEMOLISHED (SEE ELECTRICAL PLANS)

NOTES DE DÉMOLITION / DEMOLITION NOTES
(LISTE NON-LIMITATIVE) / (NON-LIMITING LISTING)

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

1. POUR TOUTE L'INFORMATION DES ÉLÉMENTS EN ÉLECTRICITÉ, MÉCANIQUE ET PROTECTION INCENDIE, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DE CHAQUE DISCIPLINE. POUR TOUTE INFORMATION ERRONÉE OU CONTRADICTOIRE, CES DERNIERS AURONT PRÉVALENCE.
FOR ALL THE INFORMATION OF ELEMENTS IN ELECTRICITY, MECHANICS AND FIRE PROTECTION, TO REFER TO THE DOCUMENTS OF EVERY DISCIPLINE. FOR ANY ERRONEOUS OR CONTRADICTORY INFORMATION, THESE LAST ONES SHALL PREVAIL.

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES

- ISOLANT EN NATTE DANS L'ENTREPLAFOND À ENLEVER ET EN DISPOSER.
CEILING INSULATE BATTING TO BE REMOVED AND ARRANGED.
- DIFFUSEUR LINÉAIRE ET DOUBLE SUSPENTE À DÉMOLIR.
LINEAR DIFFUSER AND DOUBLE HANGING TO BE DEMOLISHED.

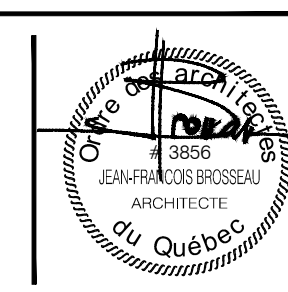


No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC
3	2014-11-11	Coordination (50%)	DC
2	2014-10-31	Coordination	DC
1	2014-10-30	Coordination	DC

Titre du dessin / Title of drawing

PLAN DE PLAFOND - DÉMOLITION
DEMOLITION - CEILING PLAN

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
 Dessiné par / Drawn by
D.St.Roch
 Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
 Date
octobre 2014



Dossier / File
09350-95
 Discipline
Architecture
 Fichier électronique / Electronic file
09350-95_A100.dwg

Dessin / Drawing
A101
 Feuille / Sheet
Page 04 / 10

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

LÉGENDE / CAPTION

- NOUVELLE PORTE
NEW DOOR
- PORTE EXISTANTE
EXISTING DOOR
- NOUVELLE CLOISON
NEW PARTITION
- CLOISON EXISTANTE
EXISTING PARTITION
- NOUVEAU TAPIS TYPE FE01.
NEW CARPET TYPE F1.
- NOUVEAU VINYLE TYPE FE02.
NEW VINYL TYPE F2.
- REVÈTEMENT PLANCHER EXISTANT À CONSERVER
EXISTING FLOOR SURFACING TO BE KEPT

NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES
(LISTE NON-LIMITATIVE) / (NON-LIMITING LISTING)

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

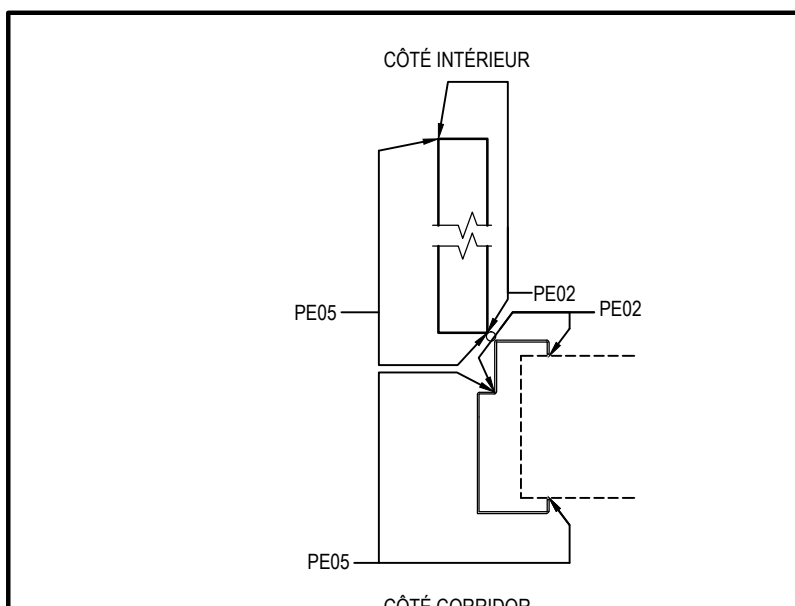
1. TOUTES LES CLOISONS SONT DE TYPE CL01 SAUF INDICATION CONTRAIRE. VOIR FEUILLE A800 POUR CLOISON TYPE.
ALL PARTITION ARE CLO1 TYPE UNLESS OTHER WISE INDICATE. SEE SHEET A800 FOR TYPICAL PARTITION.
2. PORTES ET CADRE 1N-100 EN ALUMINIUM (AUCUNE PEINTURE)
ALUMINIUM DOOR AND FRAME 1N-100 (NOT PAINT).
3. ENLEVER ET RÉINSTALLER TOUT L'ÉQUIPEMENT FIXE TELS TROUSSE DE SOINS, SIGNALISATION, EXTINCTEURS, ETC. COORDONNER L'EMPLACEMENT AVEC PROPRIÉTAIRE.
REMOVE AND REINSTALL ALL FIXED EQUIPMENT SUCH AS FIRST AID KIT, SIGNS, FIRE EXTINGUISHERS ETC. COORDINATE PLACEMENT WITH OWNER.
4. POUR LES TABLEAUX DES PORTES, QUINCAILLERIES ET FINIS, SE REFERER À LA FEUILLE A800.
FOR DOORS, HARDWARE AND FINISHED SCHEDULES, REFER ON SHEET A800.

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES

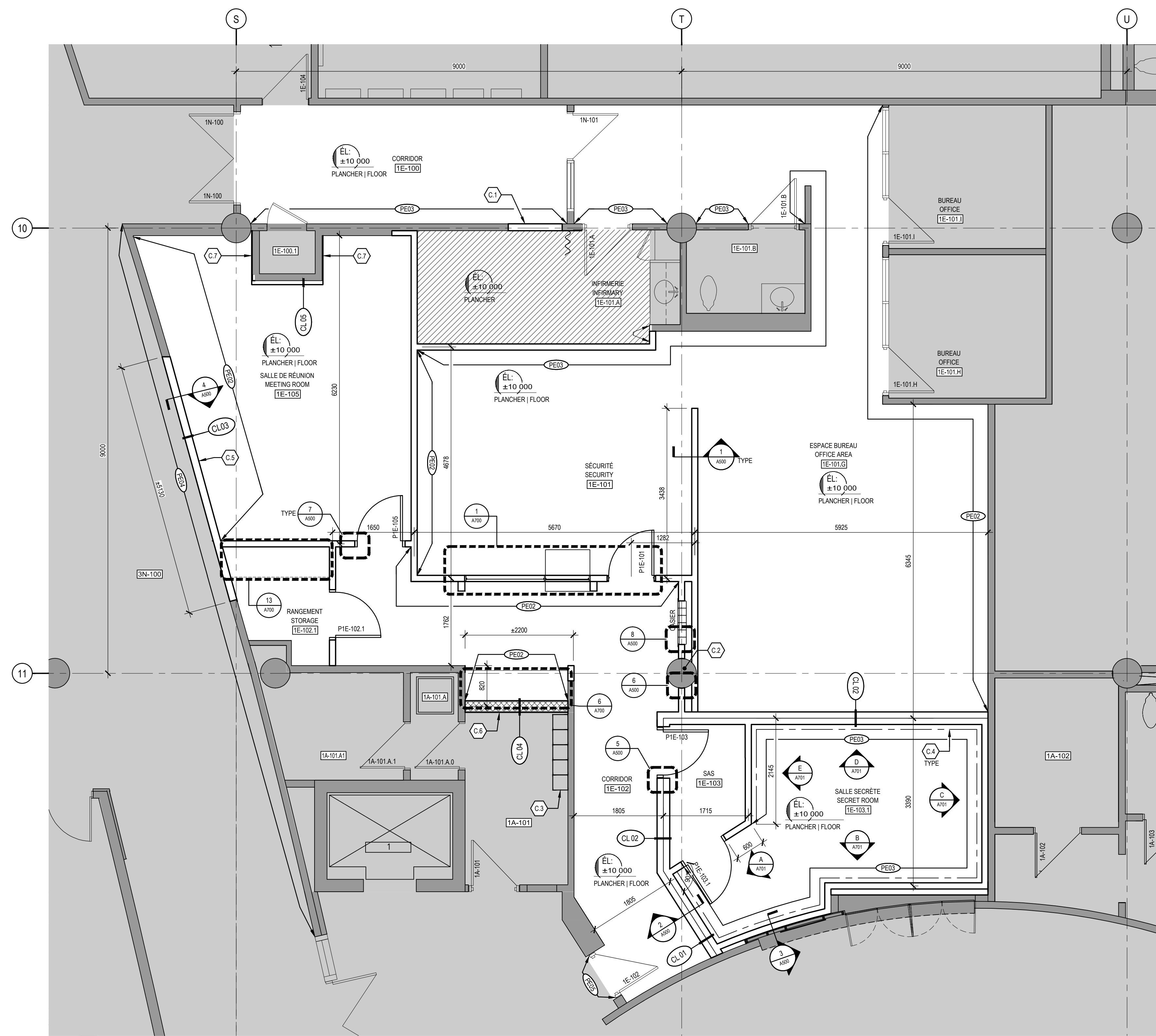
- CASIERS.
LOCKERS.
- RAGRÉER LES TROUS D'ANCRAJE AVEC MORTIER ET SCELLANT SUR LES COLONNES DE BÉTON.
FINISH ALL ANCHORS HOLES ON COLUMN WITH MORTAR AND SEAL.
- CASIER EXISTANT À RÉINSTALLER.
EXISTING LOCKER TO BE REINSTALLED.
- PANNEAUX ACOUSTIQUES, VOIR ÉLÉVATIONS SUR LA FEUILLE A701.
ACOUSTICS BOARD, SEE ELEVATIONS ON SHEET A701.
- LA CLOISON DOIT COMPORTER LE MÊME RAYON QUE LES CLOISONS ADJACENTES DE PART ET D'AUTRE POUR ASSURER LA CONTINUITÉ DE LA COURBE EXISTANTE (RAYON À ÉVALUER SUR PLACE).
THE PARTITION MUST HAVE THE SAME RADIUS OF THE ADJACENT PARTITIONS ON BOTH SIDE TO INSURE CONTINUITY OF THE EXISTING CURVE. (EVALUATE ON PLACE THE RADIUS OF WALLS)
- NOUVELLE PLINTHE DE CÉRAMIQUE À AGENCER AVEC L'EXISTANT; VOIR FEUILLE A800.
NEW CERAMIC WALL BASE TO BE MATCHED WITH EXISTING; SEE HEET A800.
- PANNEAU DE GYPSE 16mm (DALLE À DALLE).
GYPSUM BOARD 16mm (SLAB TO SLAB).

LÉGENDE DES SYMBOLES DES FINIS / SYMBOL FINISH CAPTION:

- PEINTURE GÉNÉRALE PE01
PARTOUT SAUF INDICATION CONTRAIRE COMPAGNIE: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
COULEUR: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
GENERAL PAINT PE01
EVERYWHERE UNLESS OTHER WISE INDICATED COMPAGNY: SEE CAPTION FINISH ON A800
COLOR: SEE CAPTION FINISH ON A800
- PEINTURE ACCENT-1 / PORTES / ET CADRES PE02
SUR LES MURS INDUQUÉS ET SUR TOUTES LES PORTES ET CADRES (S.C.) TYPIQUE.
COMPAGNIE: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
COULEUR: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
PAINT ACCENT-1 / DOORS AND FRAMES PE02
ON ALL INDICATE WALL AND ALL DOORS AND FRAMES / U.O./ TYPICAL COMPAGNY: SEE CAPTION FINISH ON A800
COLOR: SEE CAPTION FINISH ON A800
- PEINTURE ACCENT-2 PE03
COMPAGNIE: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
COULEUR: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
PAINT ACCENT-2 PE03
COMPAGNY: SEE CAPTION FINISH ON A800
COLOR: SEE CAPTION FINISH ON A800
- PEINTURE PE04
À APPAREILLER AVEC PEINTURE EXISTANTE.
COMPAGNIE: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
COULEUR: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
PAINT ACCENT-2 PE04
TO BE MATCHED WITH EXISTING PAINT. SEE DETAIL A OF A200
COMPAGNY: SEE CAPTION FINISH ON A800
COLOR: SEE CAPTION FINISH ON A800
- PEINTURE PORTE ET CADRE PE05
APPAREILLER AVEC PEINTURE EXISTANTE; VOIR DÉTAIL A DE A200.
COMPAGNIE: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
COULEUR: VOIR LÉGENDE DES FINIS SUR A800
PAINT ACCENT-2 PE05
TO BE MATCHED WITH EXISTING PAINT; SEE DETAIL A OF A200
COMPAGNY: SEE CAPTION FINISH ON A800
COLOR: SEE CAPTION FINISH ON A800



A FINI PORTE ET CADRE / FINISH DOOR AND FRAME
1:50

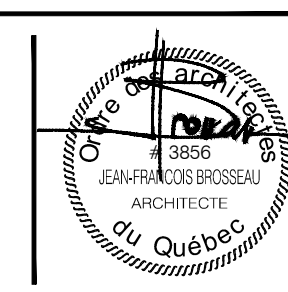


1 PLAN DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION PLAN
1:50

No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC
3	2014-11-11	Coordination (50%)	DC
2	2014-10-31	Coordination	DC
1	2014-10-30	Coordination	DC

Titre du dessin / Title of drawing
PLAN DE CONSTRUCTION
CONSTRUCTION PLAN

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
octobre 2014





Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

LÉGENDE / CAPTION

- NOUVELLE CLOISON / NEW PARTITION
- CLOISON EXISTANTE / EXISTING PARTITION
- LUMINAIRE (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ) / LIGHTING FIXTURE (SEE ELECTRICITY PLANS)
- LUMINAIRE ENCASTRÉ (VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ) / RECESSED LIGHT FIXTURE (SEE ELECTRICITY PLANS)
- NOUVELLE TRAME DE PLAFOND / NEW CEILING GRID LAYOUT
- TRAME DE PLAFOND EXISTANTE / EXISTING CEILING GRID LAYOUT
- NOUVEAU PLAFOND EN GYPSE / NEW GYPSUM CEILING
- RETOMBÉE EN GYPSE EXISTANTE À RÉPARER ET PEINTURER APRÈS TRAVAUX MÉCANIQUES. / EXISTING GYPSUM CEILING TO BE REPAIRED AND PAINTED AFTER MECHANICAL WORKS.
- GRILLES MÉCANIQUES (VOIR PLANS DE MÉCANIQUE) / MECHANICAL GRIDS (SEE MECHANICAL PLANS)
- TÊTE DE GICLÉUR, VOIR MÉCANIQUE / SPRINKLER JET, SEE MECHANICAL
- HAUT-PARLEUR ALARME INCENDIE; VOIR ÉLECTRICITÉ. / SPEAKER FIRE ALARM; SEE ELECTRICITY.
- ⊗ NOUVEL INDICATEUR DE SORTIE; VOIR ÉLECTRICITÉ. / NEW EXIT INDICATOR; SEE ELECTRICITY.
- NOUVEL HAUT-PARLEUR; VOIR ÉLECTRICITÉ. / NEW SPEAKER; SEE ELECTRICITY.

NOTES DE CONSTRUCTION DE PLAFOND / CEILING CONSTRUCTION NOTES (LISTE NON-LIMITATIVE) / (NON-LIMITING LISTING)

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

1. TOUTES LES PLAFOND DE GYPSE SONT DE COULEUR PE01 SAUF INDICATION CONTRAIRE.
ALL GYPSUM CEILING ARE COLOR PE01, UNLESS OTHERWISE INDICATED.
2. RAGRÉER LES TROUS LAISSÉS PAR L'ENLÈVEMENT DES APPAREILS MÉCANIQUES AINSI QUE LES LUMINAIRES ET PEINTURER DE FAÇON À PRÉSENTER UNE SURFACE CONTINUE ET UNIFORME.
REPAIR AND FILL HOLES LEFT BY THE REMOVAL OF MECHANICAL APPLIANCES OR LIGHTS AND PAINT AS TO PRESENT A CONTINUOUS SURFACE.



CIMaise

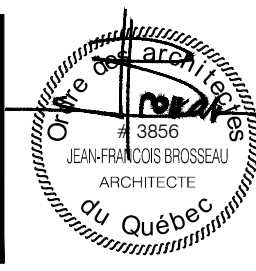
ARCHITECTURE | MÉCANIQUE / ÉLECTRIQUE

No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC
3	2014-11-11	Coordination (50%)	DC
2	2014-10-31	Coordination	DC
1	2014-10-30	Coordination	DC

Titre du dessin / Title of drawing

PLAN DE PLAFOND - CONSTRUCTION
CEILING PLAN - CONSTRUCTION

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
octobre 2014

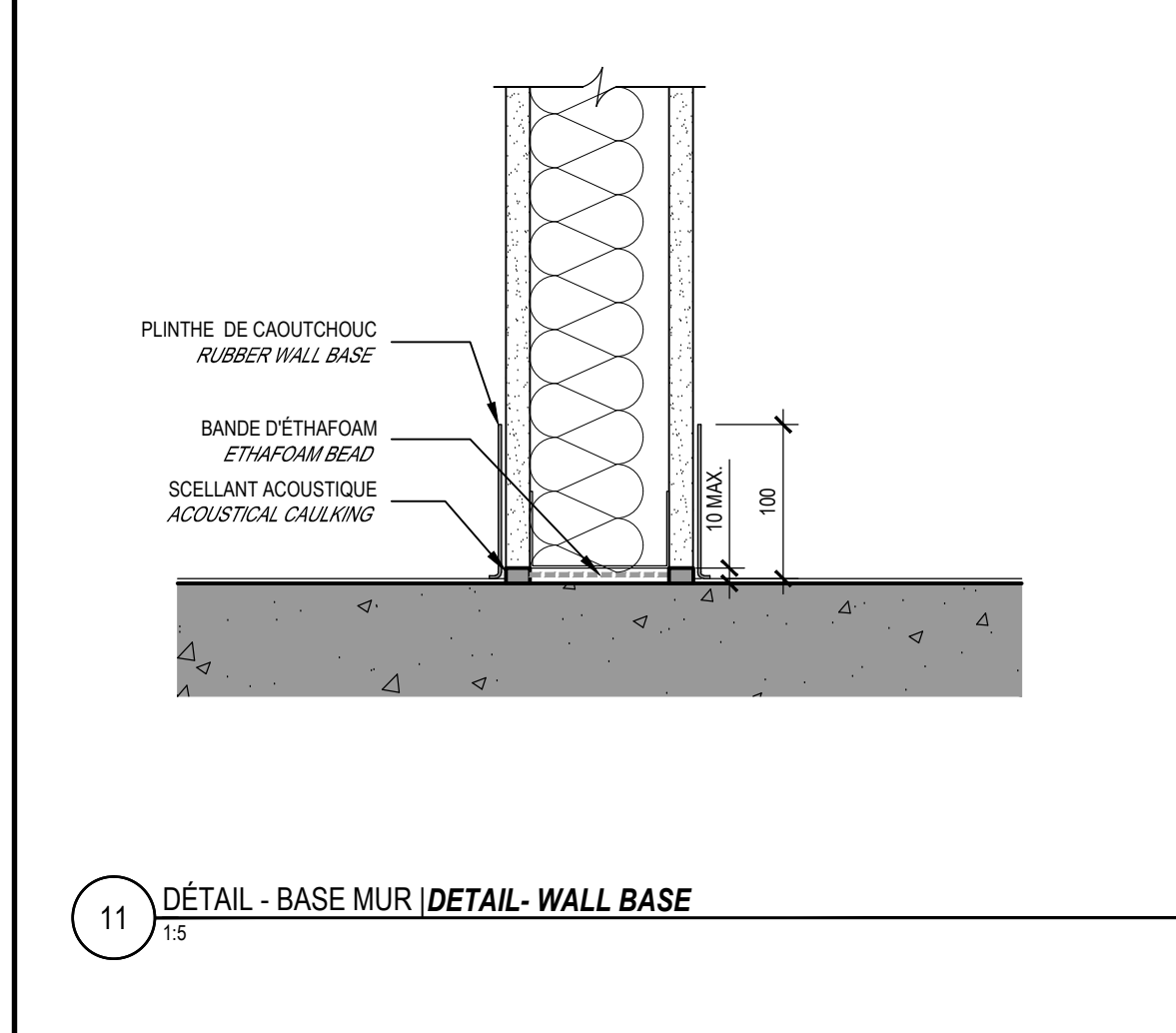
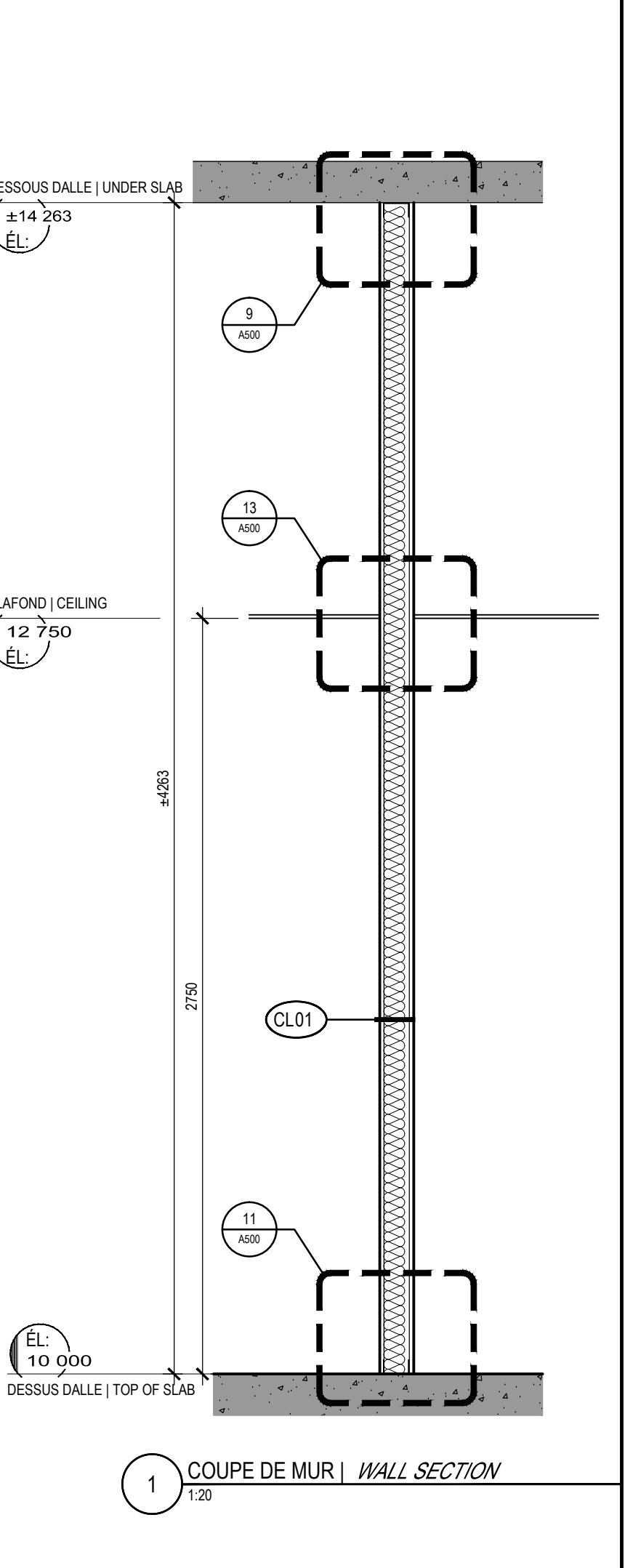
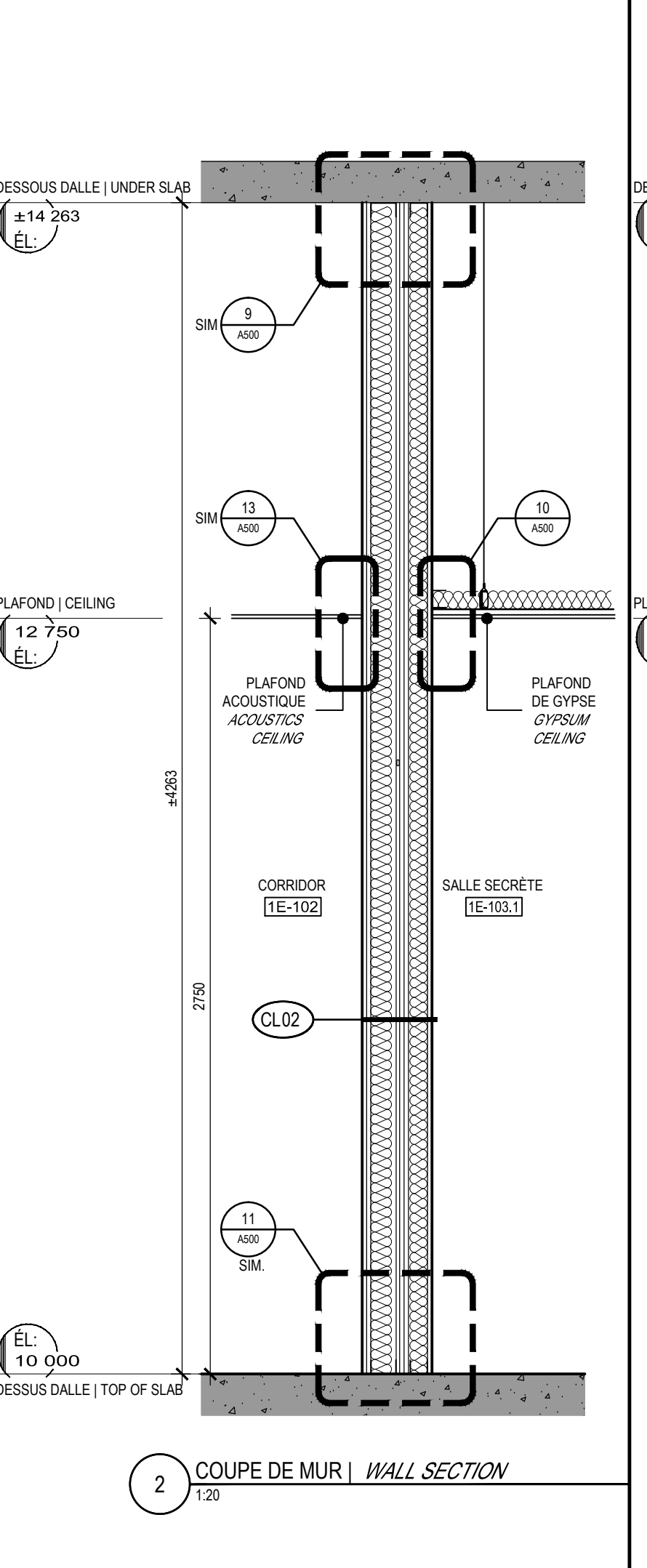
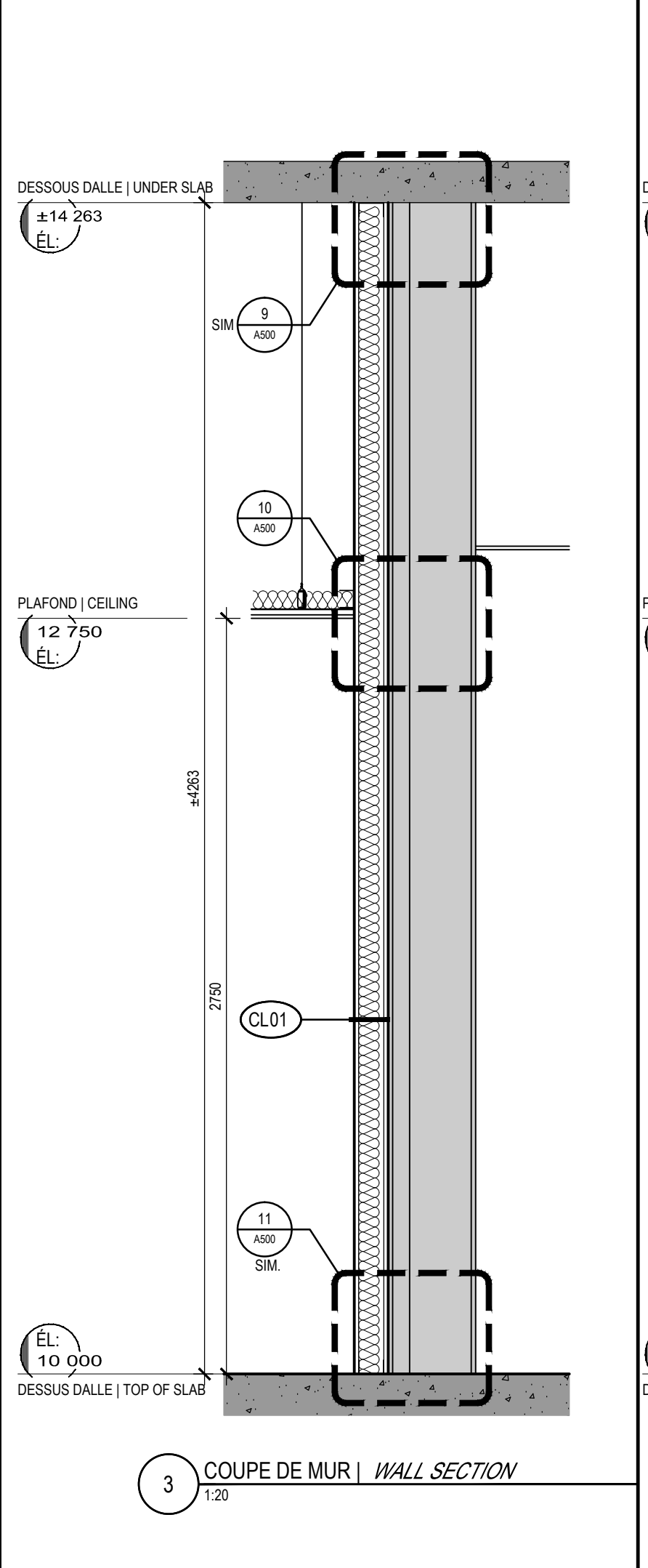
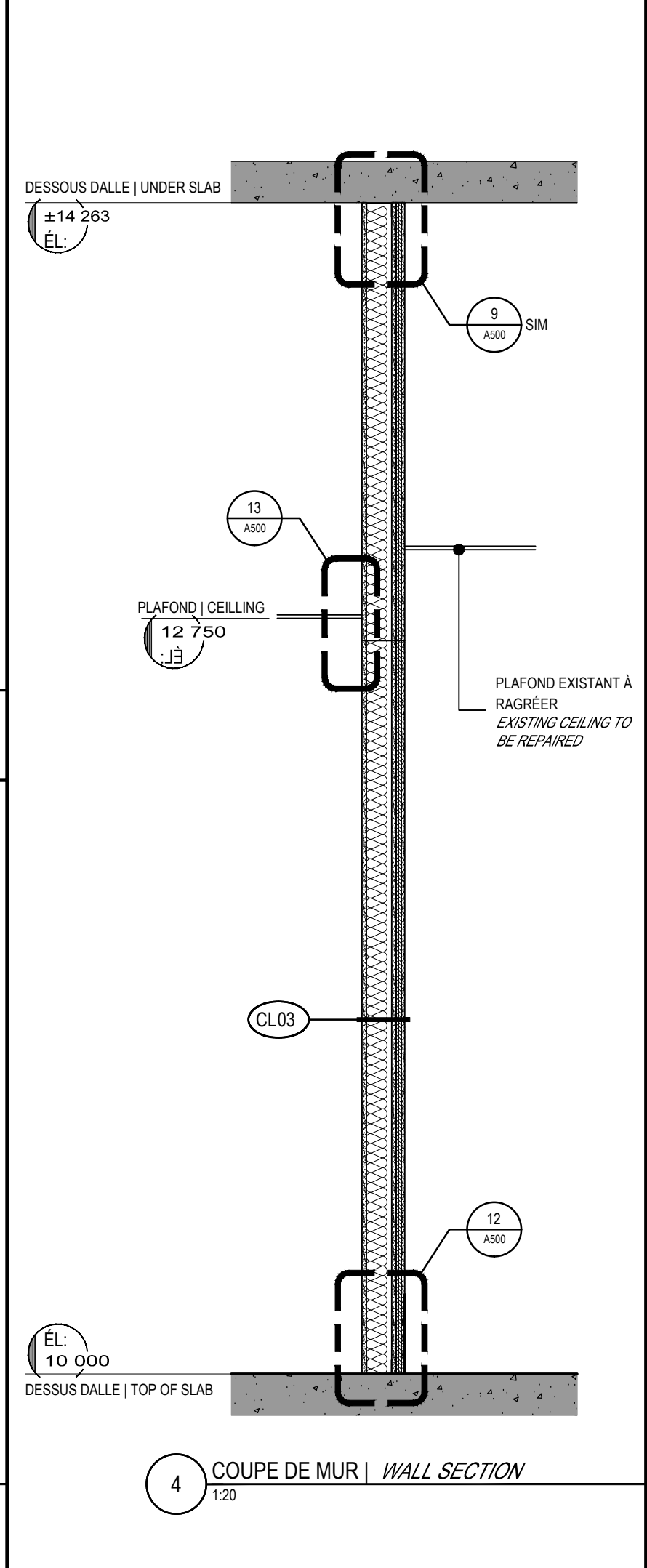
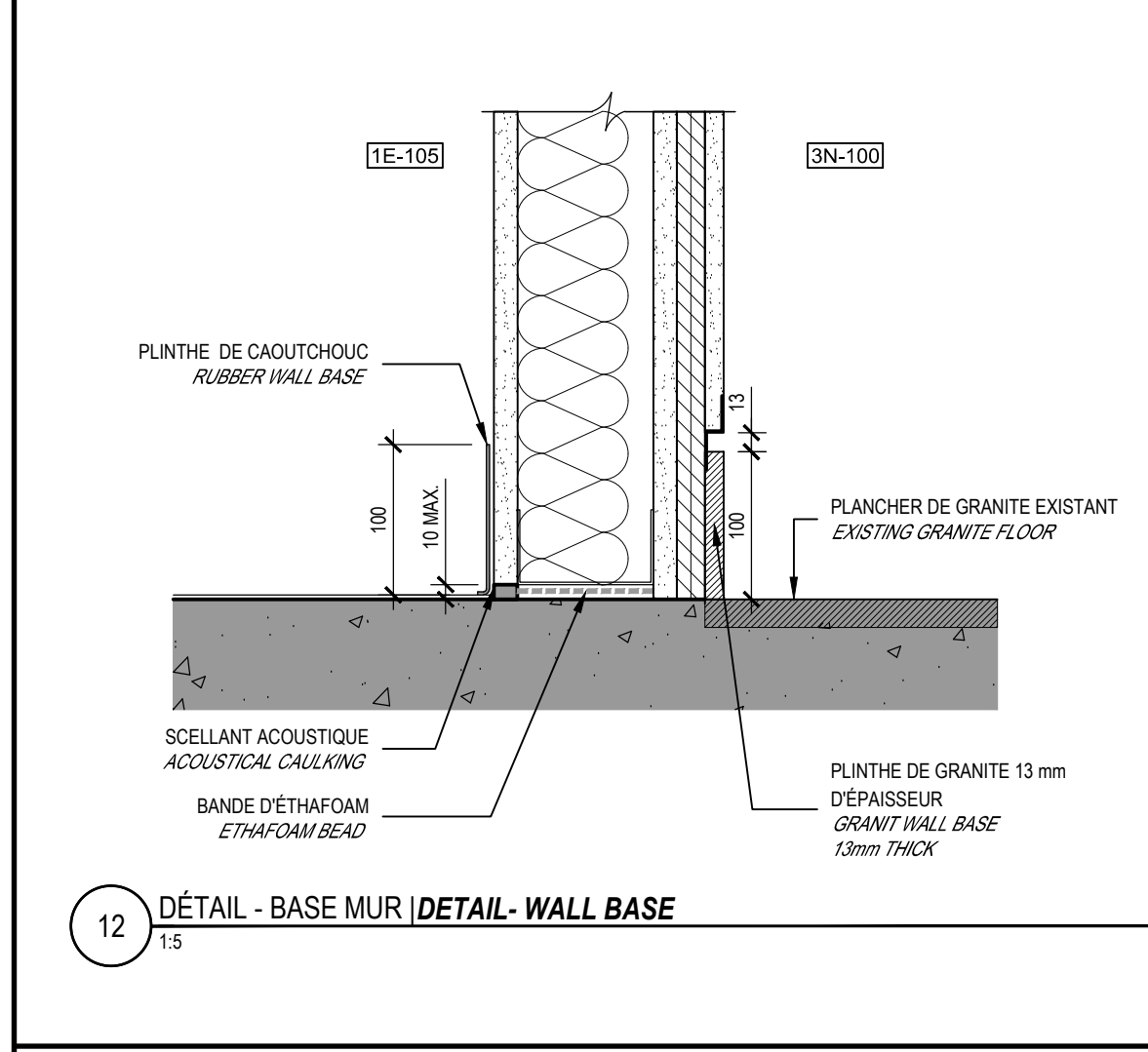
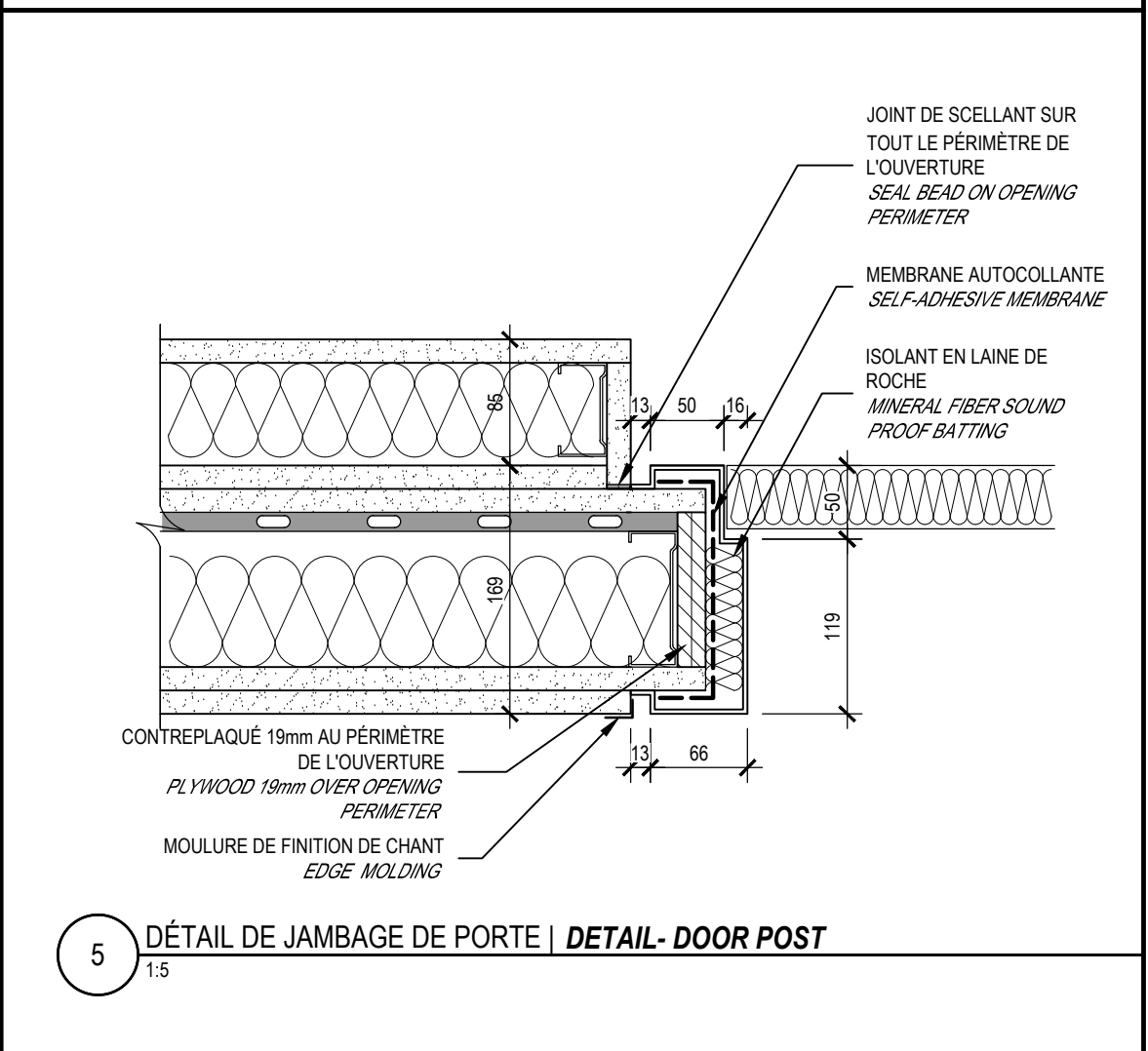
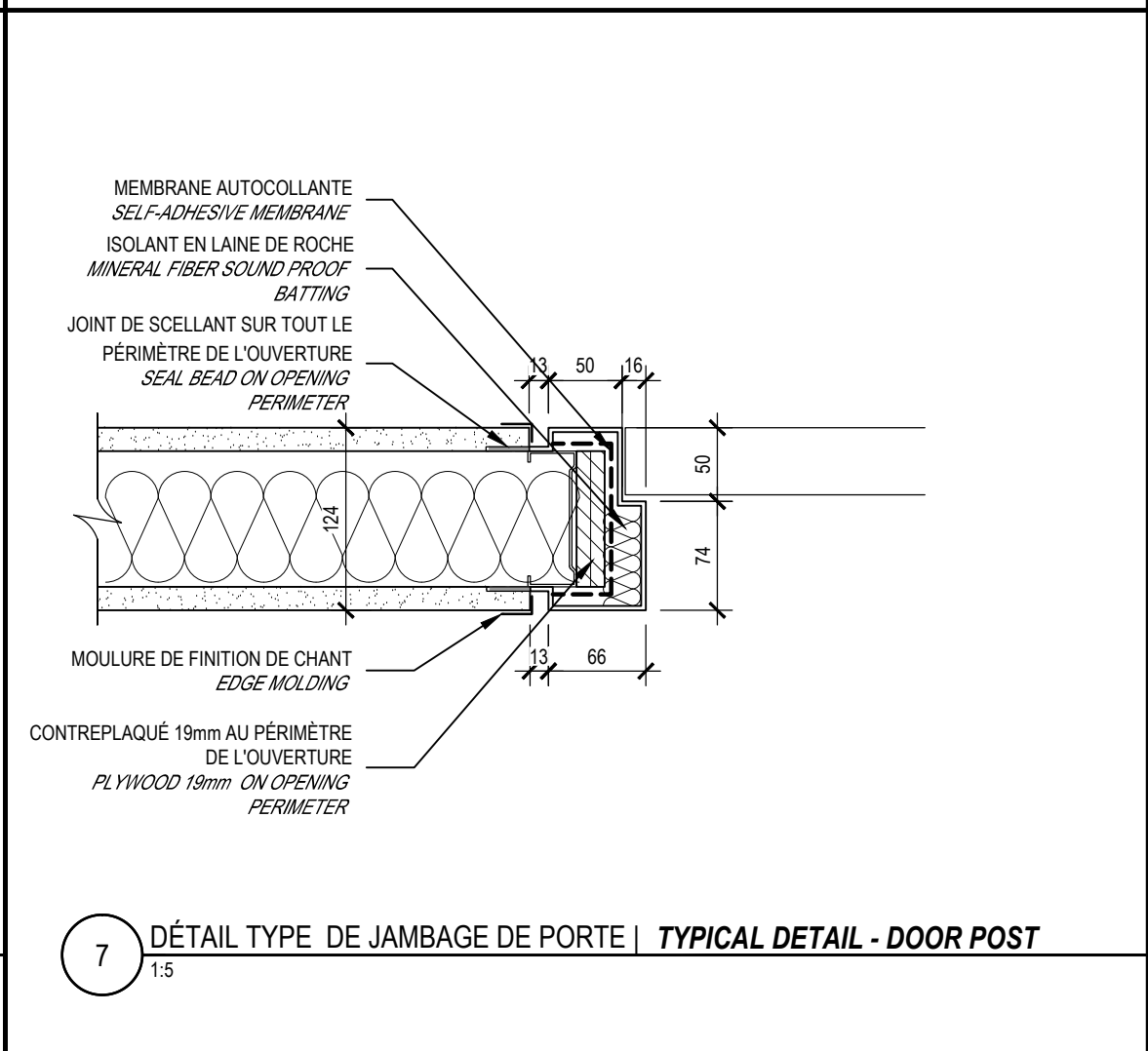
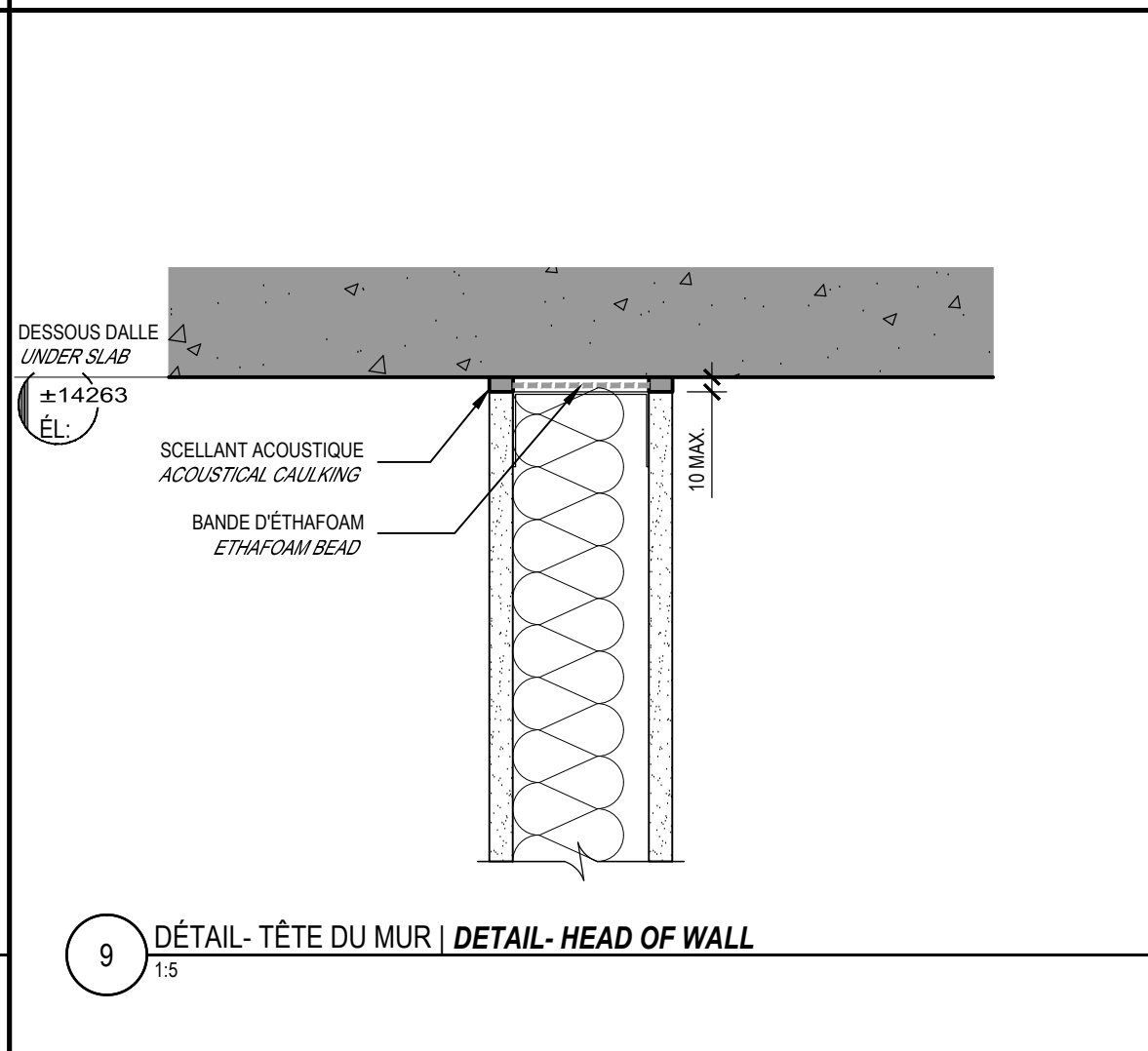
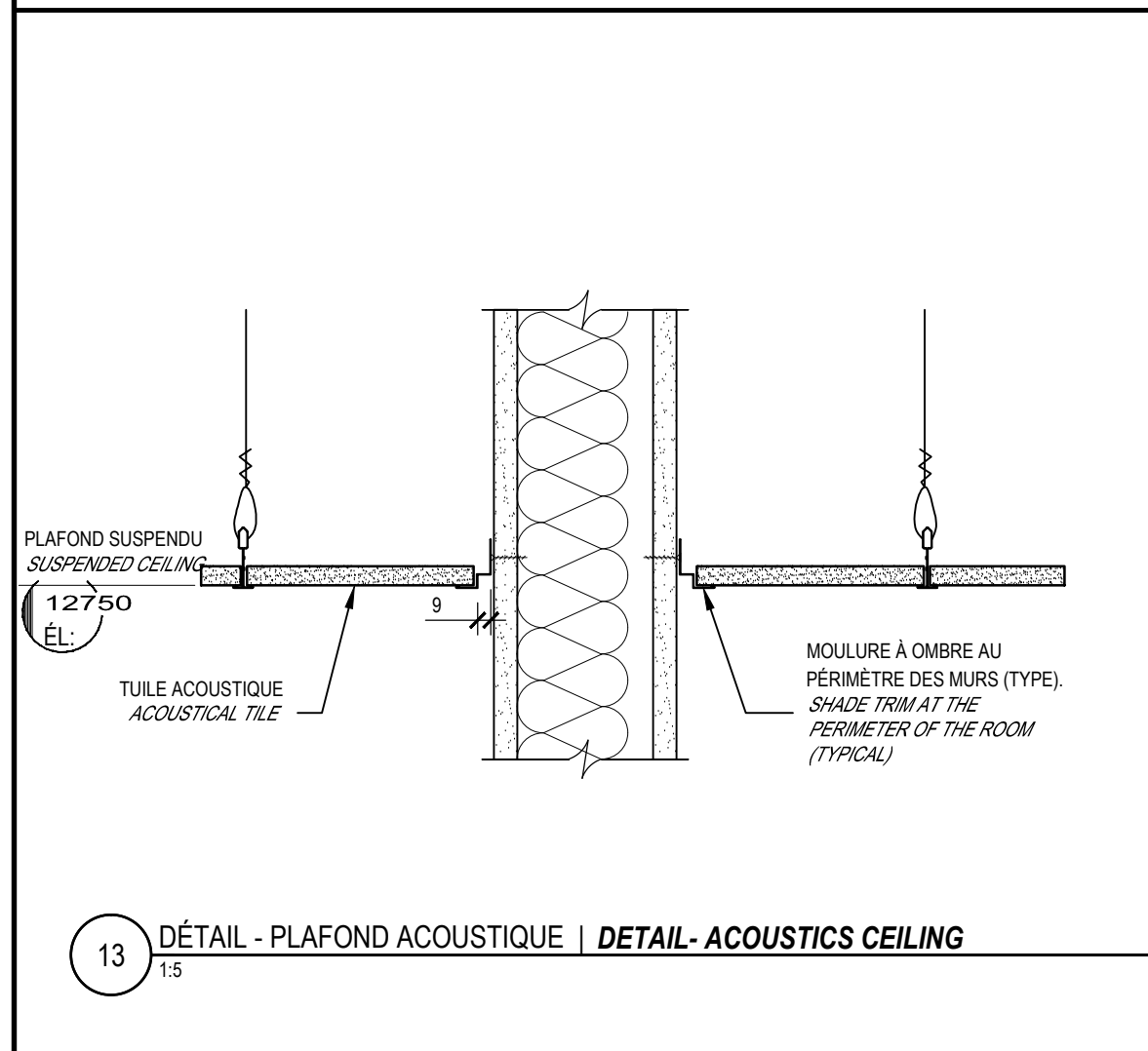
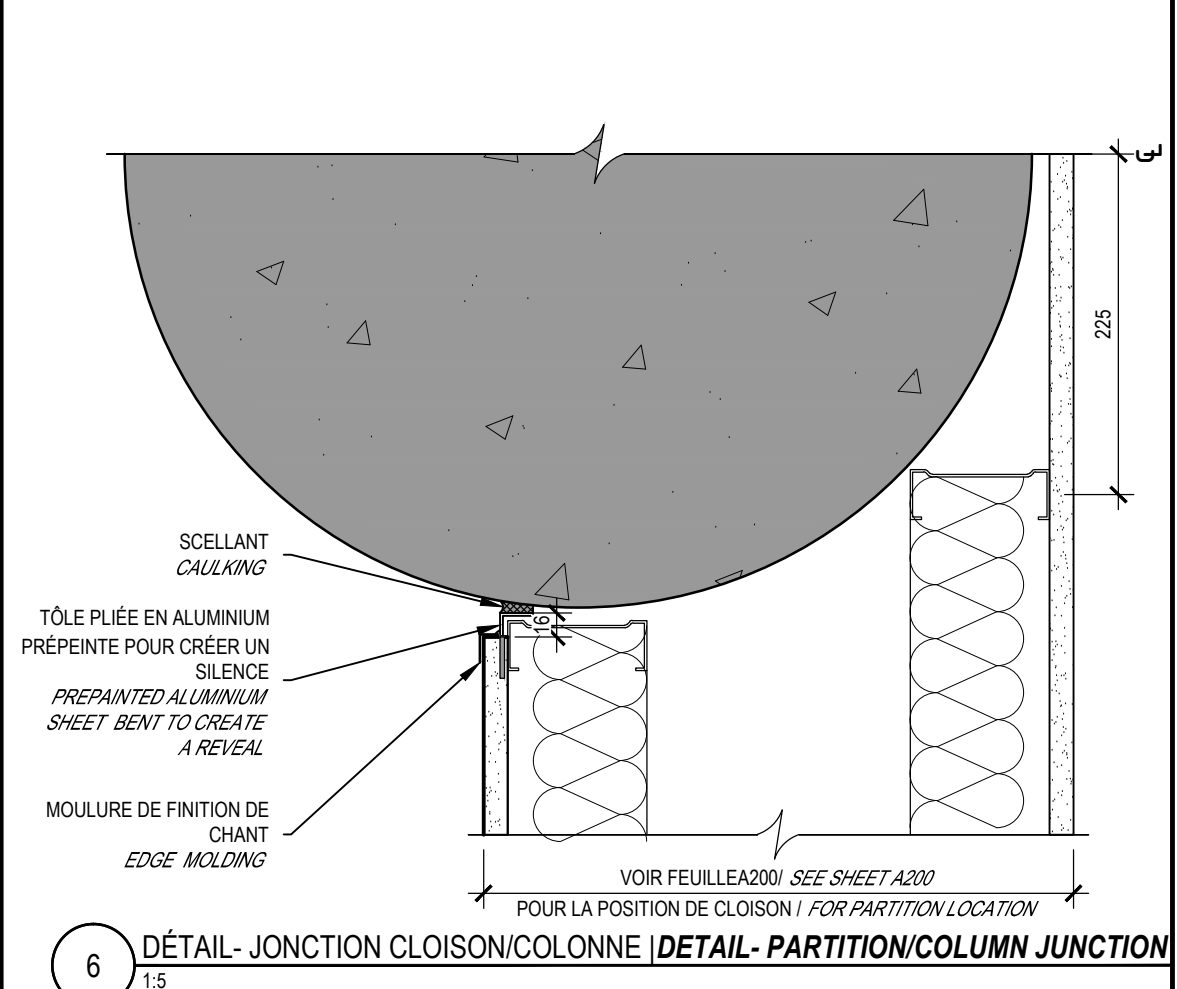
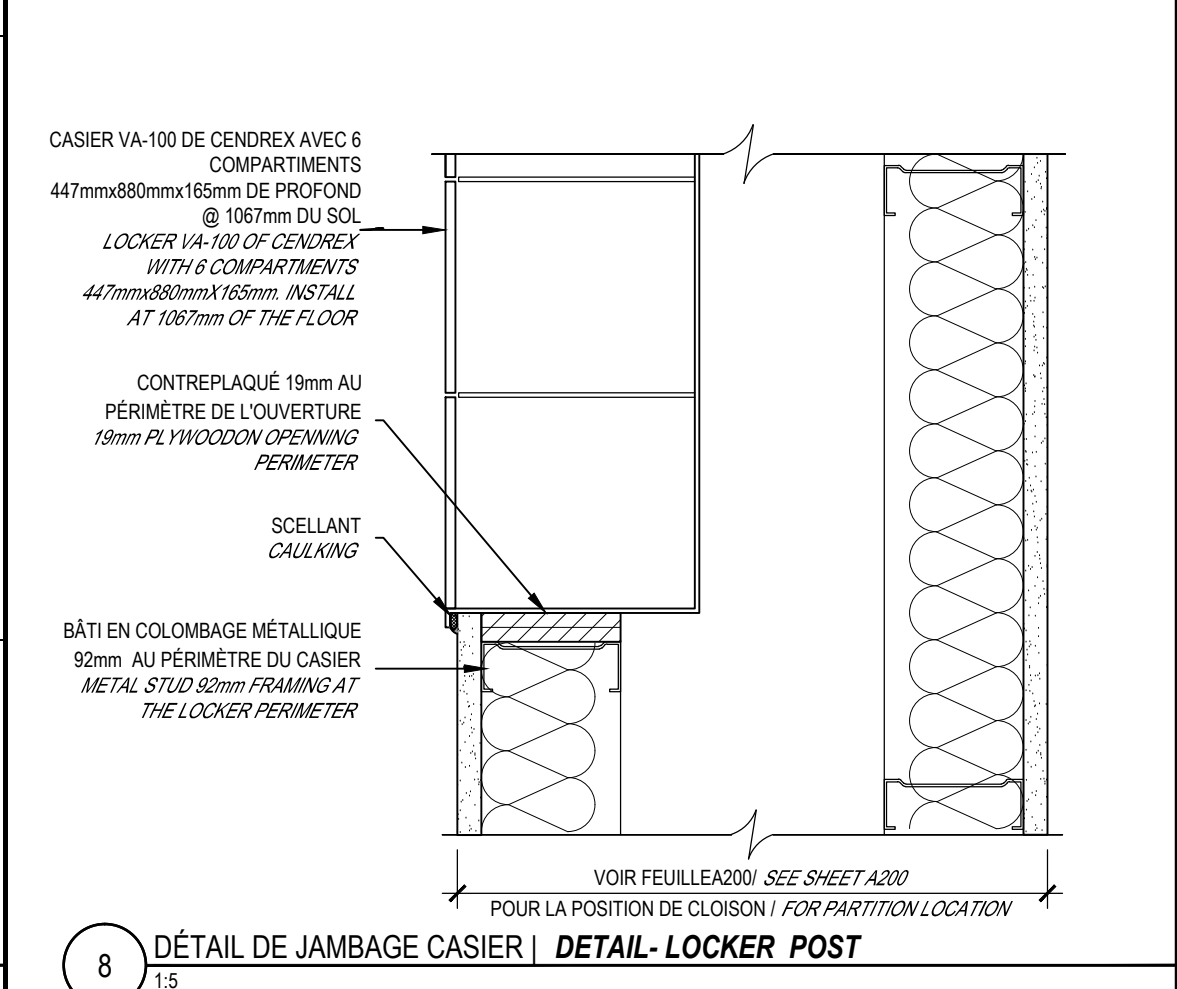
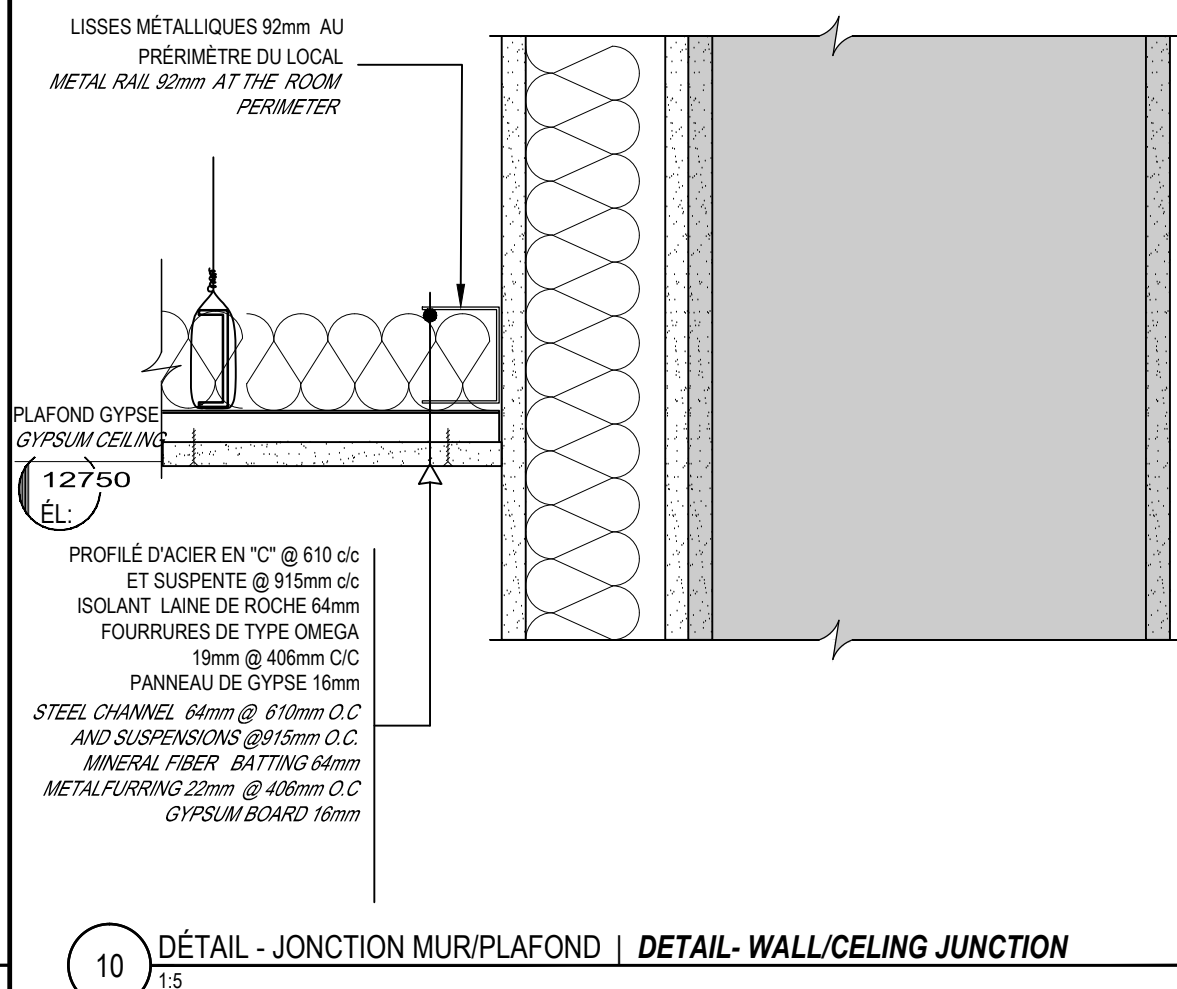
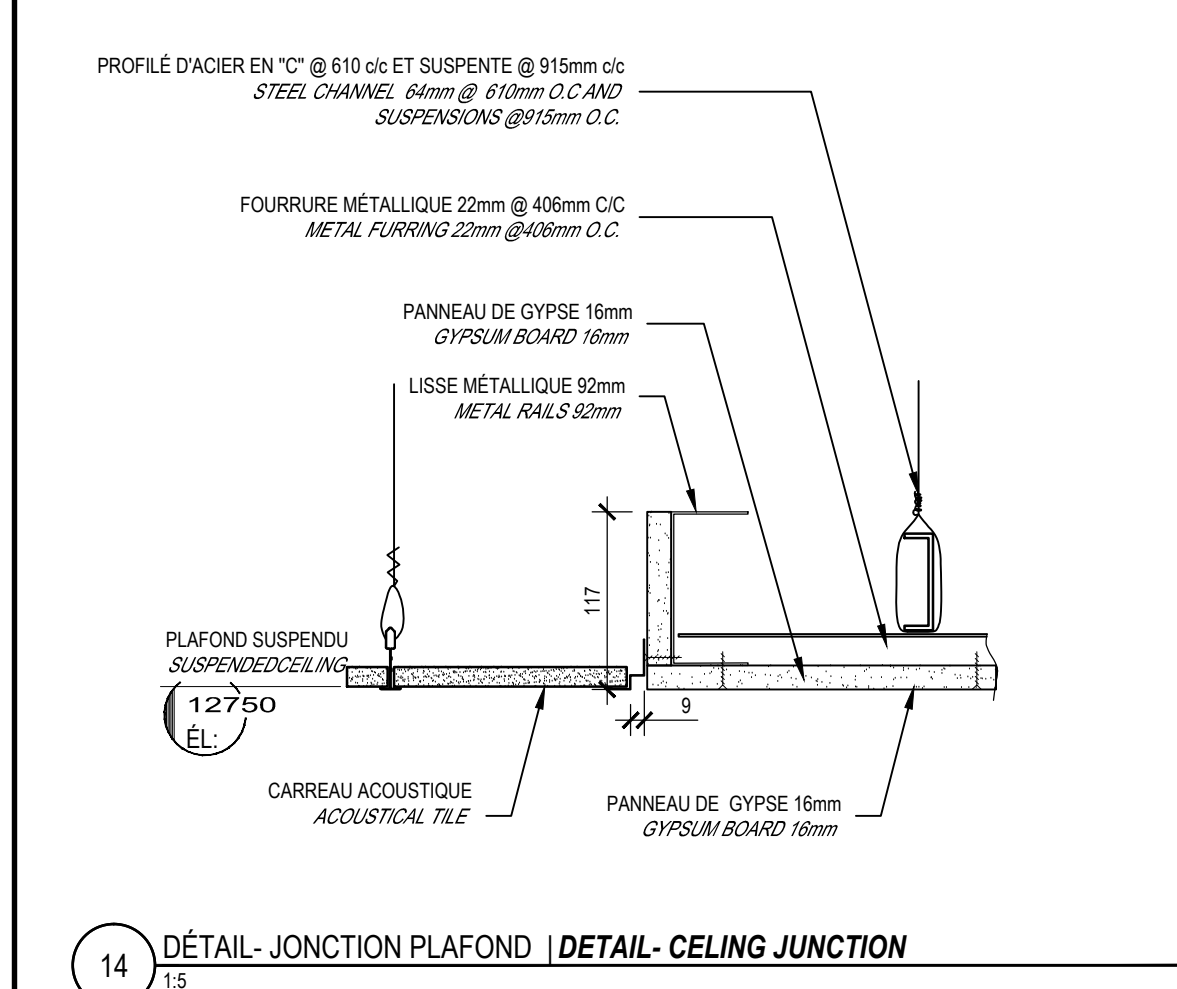


Dossier / File
09350-95
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-95_A100.dwg

Dessin / Drawing
A300
Feuille / Sheet
Page 06 / 10

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

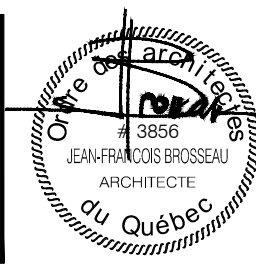
A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC
3	2014-11-11	Coordination (50%)	DC
2	2014-10-31	Coordination	DC
1	2014-10-30	Coordination	DC

Titre du dessin / Title of drawing
**COUPES ET DÉTAILS
DETAILS AN SECTIONS**

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Bessé par / Drawn by
D. St-Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
novembre 2014



Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

- LÉGENDE / CAPTION :**
NOTES ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENTS
NOTES (HORS-CONTRAT / OUT OF CONTRACT) :
- A IMPRIMANTE / PRINTER
 - B ORDINATEUR / COMPUTER
 - C NUMÉRISSEUR POUR CARTE / CARD SCANNER
 - D NUMÉRISSEUR D'EMPREINTES / FINGERPRINT SCANNER
 - E NUMÉRISSEUR / SCANNER
 - F ÉQUIPEMENTS PHOTOGRAPHIE / PHOTOGRAPHY EQUIPMENTS

- NOTES DES FINIS / FINISH NOTES:**
- PS01 STRATIFIÉ PS01 / COMPAGNIE: FORMICA / COULEUR: CORE2 / NUMÉRO: 7233C-90 NEW WHITE / LAMINATE: / COMPAGNIE: FORMICA / COULEUR: CORE2 / DIAMETER: 7233C-90 NEW WHITE.
 - PS02 STRATIFIÉ PS02 / AGENCER AVEC COULEUR DU CADRE / LAMINATE PS02 / TO MATCH WITH FRAME COLOR
 - V1 VERRE TRANSPARENT TREMPÉ / TEMPERED TRANSPARENT GLASS
 - SP01 COMPTOIR ÉRABLE MASSIF LAMELÉ COLLÉ À TENDRE ET VERNIS / GLUED-LAMINATED SOLID MAPLE WOOD COUNTER TO BE DYED AND VARNISHED
 - PE01 PELLICULE OVRÉE: / MT-200-WHITE-2-MIL TEL QUE MADICO / FROST FILM AS / MT-200-WHITE-2-MIL AS PER MADICO

- NOTES DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION NOTES :**
- 1 FOND DE CLOUAGE / ANCHORING PANNEL
 - 2 CANIVEAU POUR LE PASSAGE DE FILS / CYLINDER HOLE FOR WIRING
 - 3 PRISE ÉLECTRIQUE: VOIR ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL OUTLET: SEE ELECTRICITY
 - 4 LUMINAIRES ENCASTRÉS: VOIR ÉLECTRICITÉ / RECESSED LIGHTING: SEE ELECTRICITY
 - 5 TABLETTES EN PANNEAU PARTICULE 16mm / RECOURTES D'UN STRATIFIÉ PS02 / PARTICLE BOARD SHELF 16mm WITH PS02 LAMINATE
 - 6 CADRE AVEC PLAQUE D'ACIER PLIÉE SOUDÉE ENTRE EUX 3mm D'ÉPAISSEUR, ET MEMBRURES INTERMÉDIAIRES SOUDÉES SUR DEUX POTEAUX EN TUBE HSS 89mmx89mmx3mm BOULONNÉS AU PLANCHER / FRAME WITH BENT STEEL PLATE AND MIDDLE SUPPORTS 3mm THICK, WELDED ON TWO HSS 89mmx89mmx3mm COLUMNS, ANCHORED IN THE CONCRETE FLOOR

- NOTES DE QUICAILLERIE / HARDWARE NOTES :**
- A PASSE-FIL / RICHELIEU / COULEUR: NOIR / WIRING CYLINDER / RICHELIEU / COLOR: BLACK / COMPAGNIE: RICHELIEU
 - B CRÉMALLÈRE / RICHELIEU / SÉRIE: 2552G / SUPPORT: CP2562G / COMPAGNIE: RICHELIEU / SÉRIE: 2552G / MODÈLE: CP2562G / SHÉLF: CP2562G
 - C COULISSE À TIROIR PLEINE EXTENSION ET BUTÉ: / RICHELIEU / COMPAGNIE: RICHELIEU / MODÈLE COULISSE: ACCURIDE SÉRIE 3832 (2 / TIROIR) / FULL EXTENSION SLIDE WITH SMALL CUSHION: RICHELIEU / MODÈLE (SLIDE): ACCURIDE SÉRIE 3832 (2 / DRAWER) / MODÈLE (SMALL CUSHION): TRANSLUCENT 8mm DIA. AMP5842011 (2 / DRAWER)
 - D HYGIAPHONE: CAD 101ICLD SÉRIES VISION CLAIRA AS PER CR LAURENCE / HYGIAPHONE CAD 101ICLD SERIES CLEAR VISION FROM CR LAURENCE
 - E SUPPORT POUR TABLETTE / SHELF SUPPORT
 - F SUPPORT EN TUBULAIRE / COMPAGNIE: CR LAURENCE OU ÉQUIVALENT / FINI: ACIER INOXYDABLE BRÔSSÉ / DIAMÈTRE: À VALIDER SUR PLACE AVEC CELUI DU SUPPORT DU FLASH EXISTANT / L'ENTREPRENEUR DOIT SÉLECTIONNER UN MODÈLE COMPATIBLE / TUBE SUPPORT: / COMPAGNIE: CR LAURENCE / FINISH: BRUSHED STAINLESS STEEL / CONFIRM TUBE DIAMETER WITH THE EXISTING FLASH SUPPORT. THE CONTRACTOR MUST SELECT A COMPATIBLE MODEL.
 - G ESPACEUR / COMPAGNIE: CR LAURENCE OU ÉQUIVALENT / SÉRIE: (COMPATIBLE AVEC LE DIAMÈTRE DU TUBULAIRE) / FINI: ACIER INOXYDABLE BRÔSSÉ / DIAMÈTRE: À VALIDER SUR PLACE / SPACER: / COMPAGNIE: CR LAURENCE OU ÉQUIVALENT / SÉRIE: (COMPATIBLE WITH TUBE DIAMETER) / FINISH: BRUSHED STAINLESS STEEL / DIAMETER: TO BE CONFIRM ON SITE
 - H TUBE ADAPTEUR POUR CONNEXION DE L'ESPACEUR AU TUBULAIRE / COMPAGNIE: CR LAURENCE OU ÉQUIVALENT / SÉRIE: (COMPATIBLE AVEC LE DIAMÈTRE DU TUBULAIRE) / FINI: ACIER INOXYDABLE BRÔSSÉ / DIAMÈTRE: À VALIDER / CONNECTION ON TUBE WITH ADAPTOR TUBING / FINI: BRUSHED STAINLESS STEEL / DIAMETER: TO BE VALIDATED

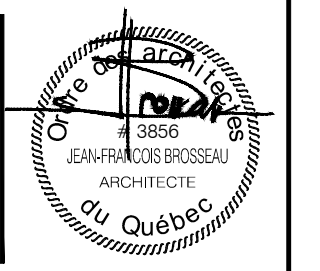


No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC
3	2014-11-11	Coordination (50%)	DC

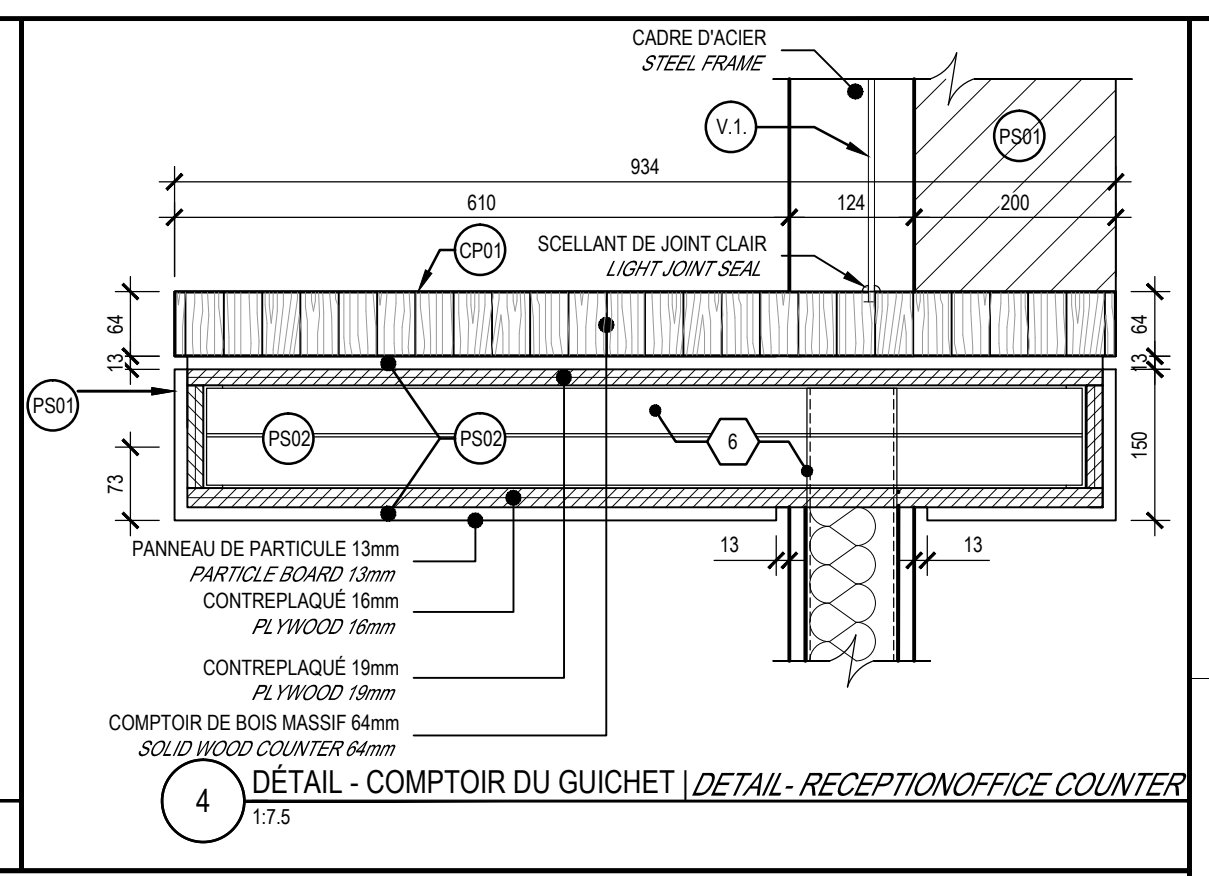
Titre du dessin / Title of drawing

MOBIER FURNITURE

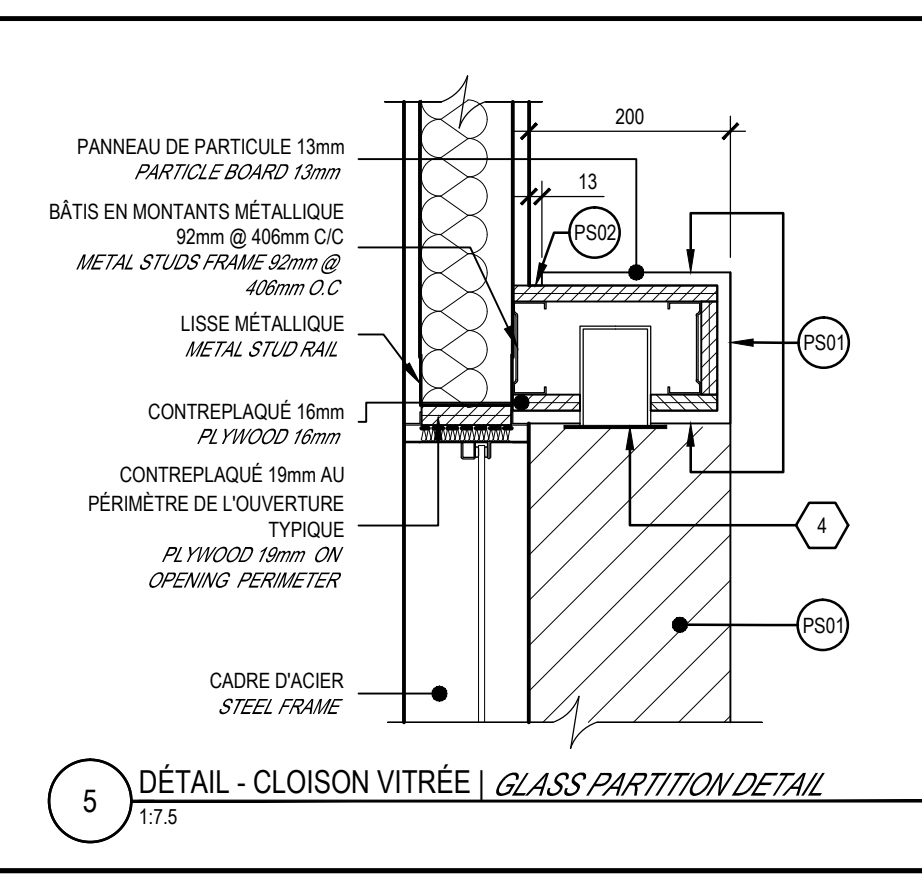
Préparé par / Prepared by
D Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D St-Roch
Approuvé par / Approved by
JF Brosseau
Date
novembre 2014



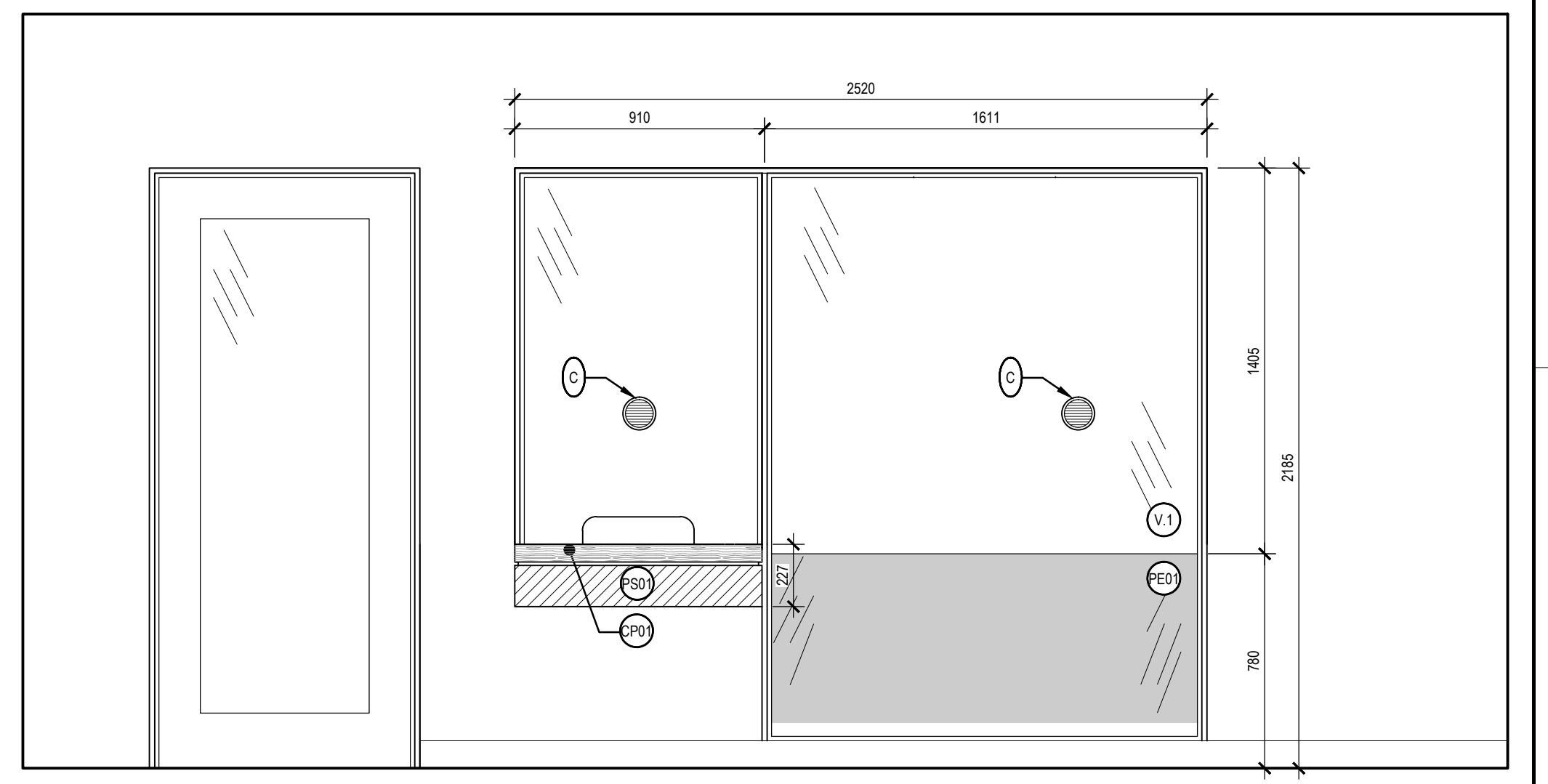
Dossier / File
09350-95
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-95_A800.dwg
Dessin / Drawing
A700
Feuille / Sheet
Page 08 / 10



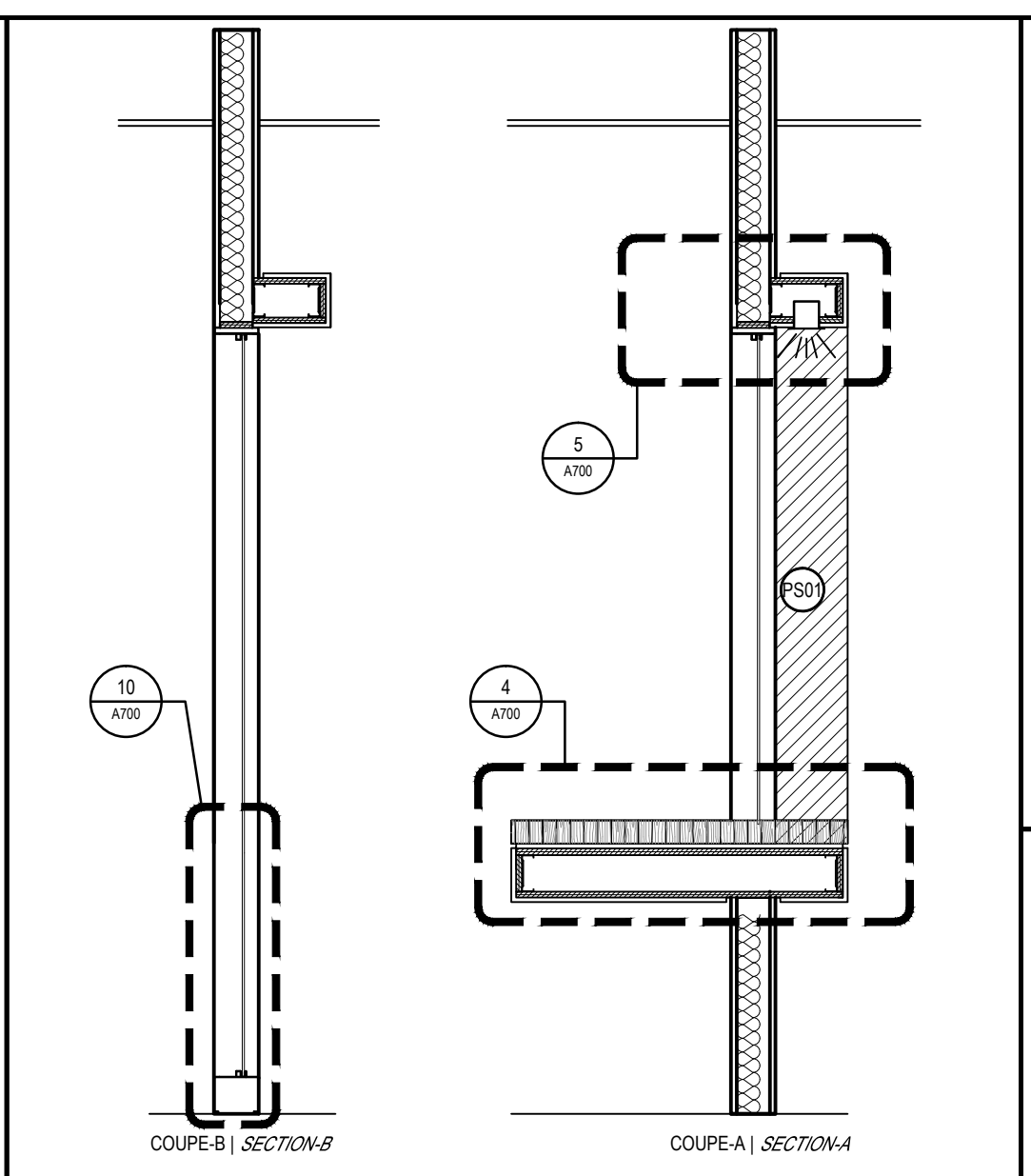
4 DÉTAIL - COMPTOIR DU GUICHET | DETAIL - RECEPTION OFFICE COUNTER
1:7.5



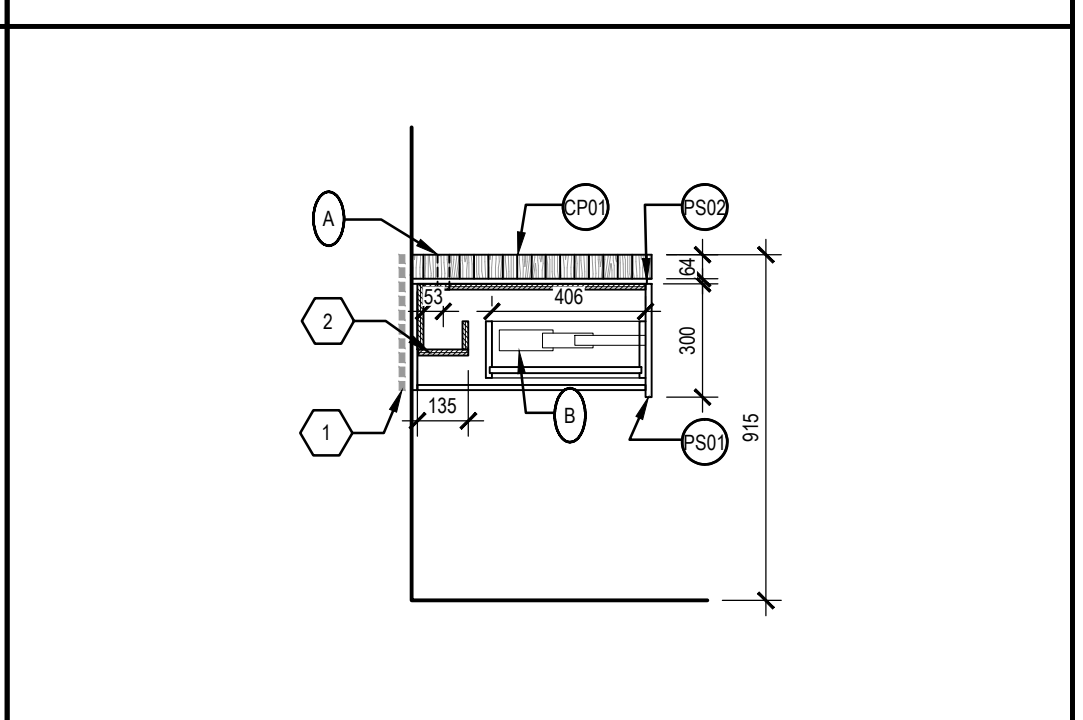
5 DÉTAIL - CLOISON VITRÉE | GLASS PARTITION DETAIL
1:7.5



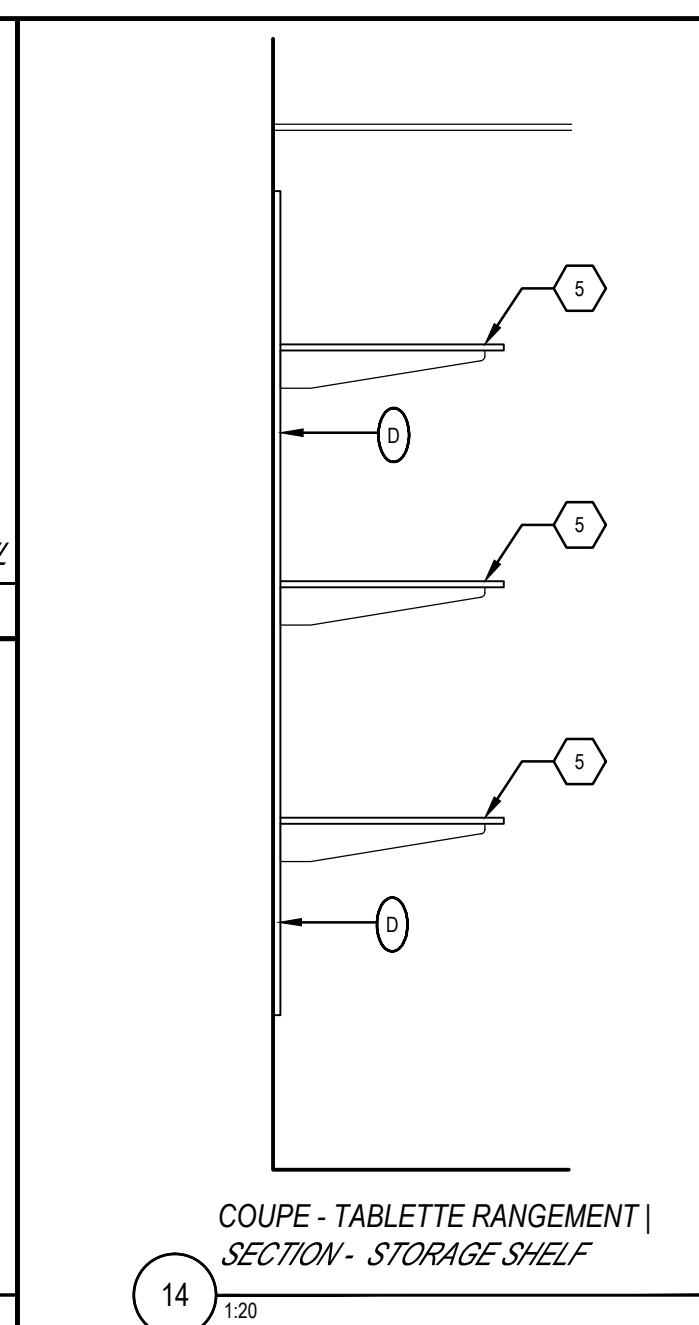
3 ÉLÉVATION INTÉRIEURE - GUICHET | INTERIOR ELEVATION - RECEPTION COUNTER
1:20



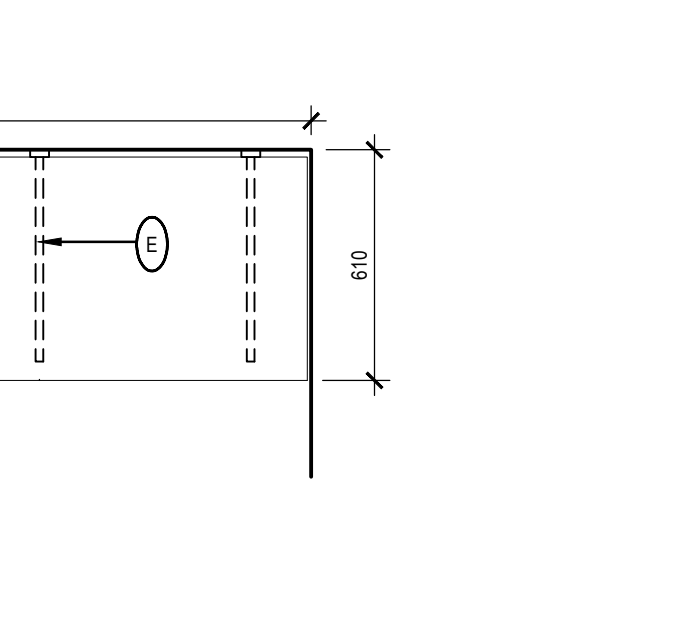
9 ÉLÉVATION MOBILIER INTÉGRÉ | INTEGRATE FURNITURE ELEVATION
1:20



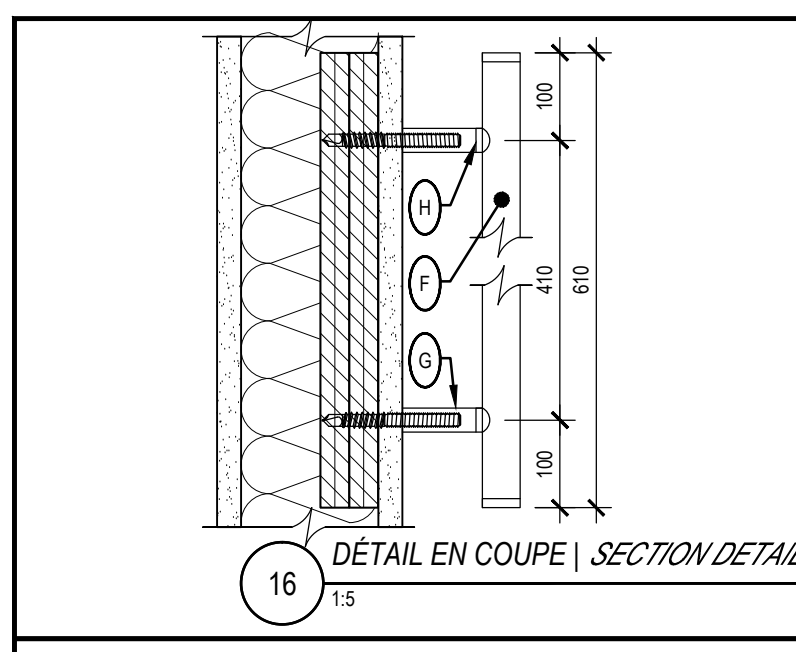
8 COUPE - MOBILIER INTÉGRÉ | INTEGRATE FURNITURE SECTION
1:20



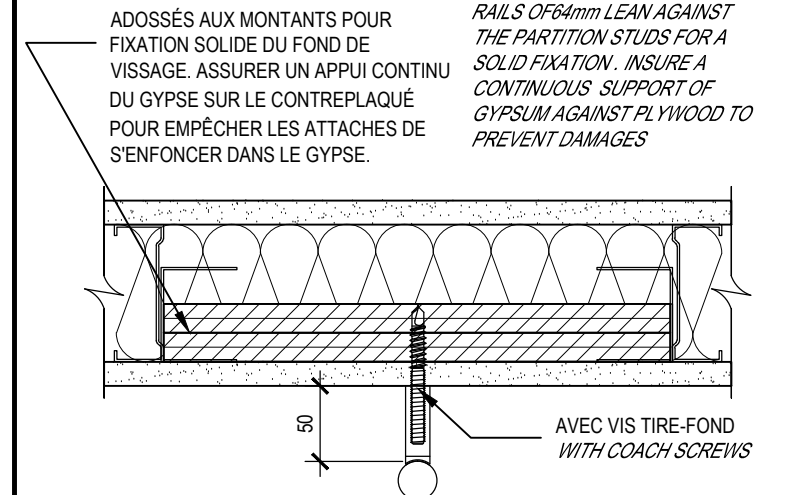
14 COUPE - TABLETTE RANGEMENT | SECTION - STORAGE SHELF
1:20



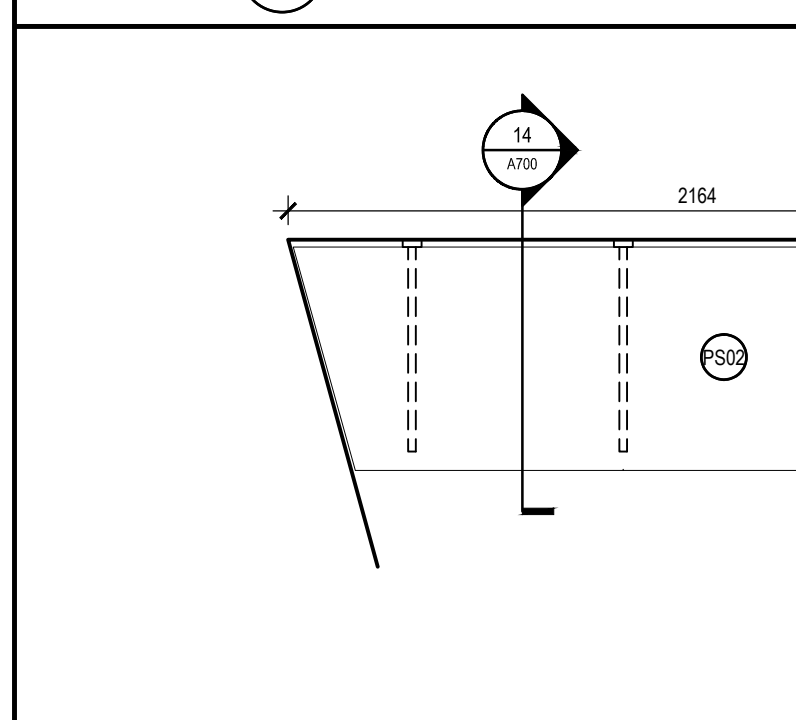
13 PLAN - TABLETTE RANGEMENT | PLAN - STORAGE SHELF
1:20



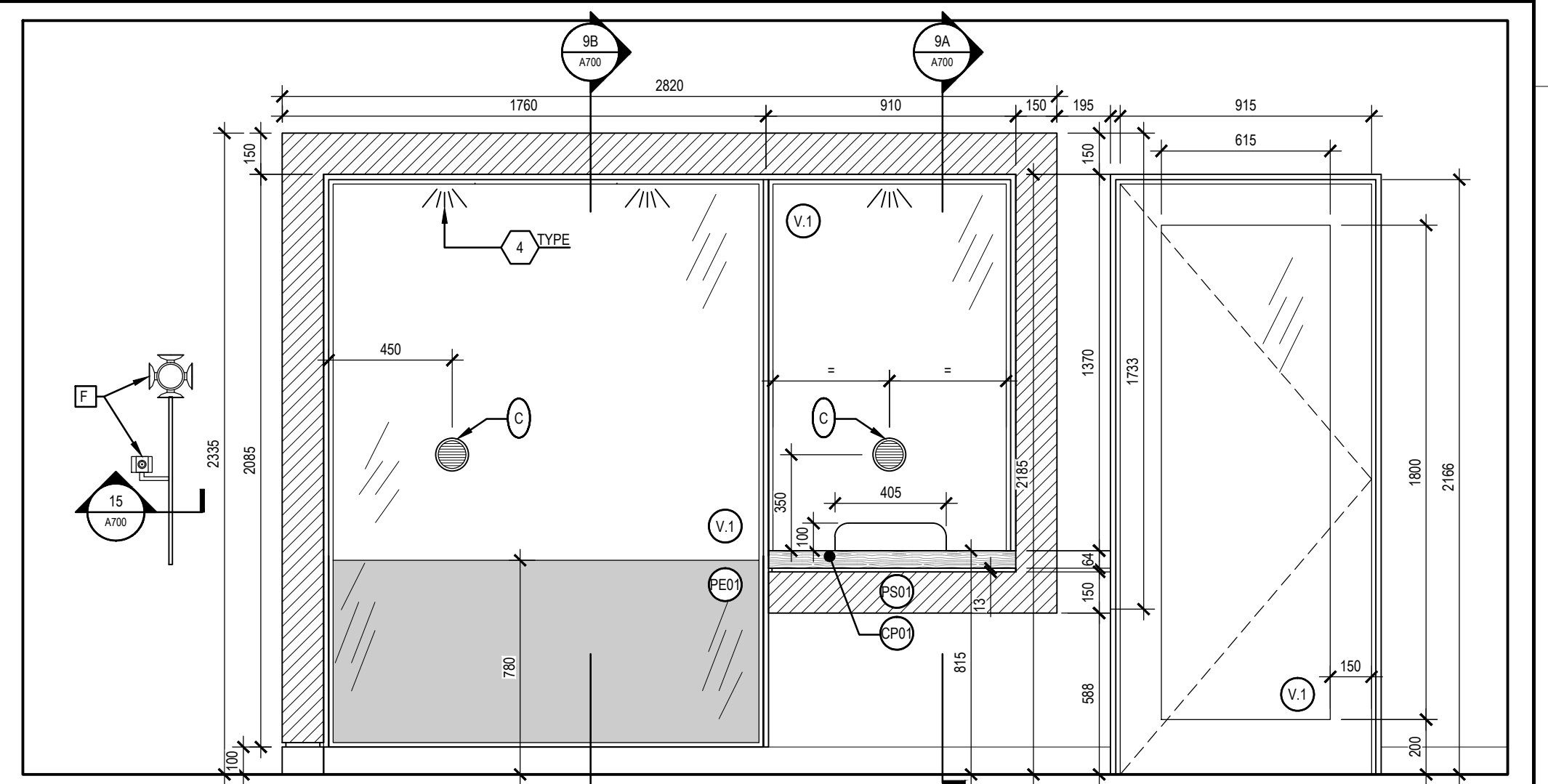
16 DÉTAIL EN COUPE | SECTION DETAIL
1:5



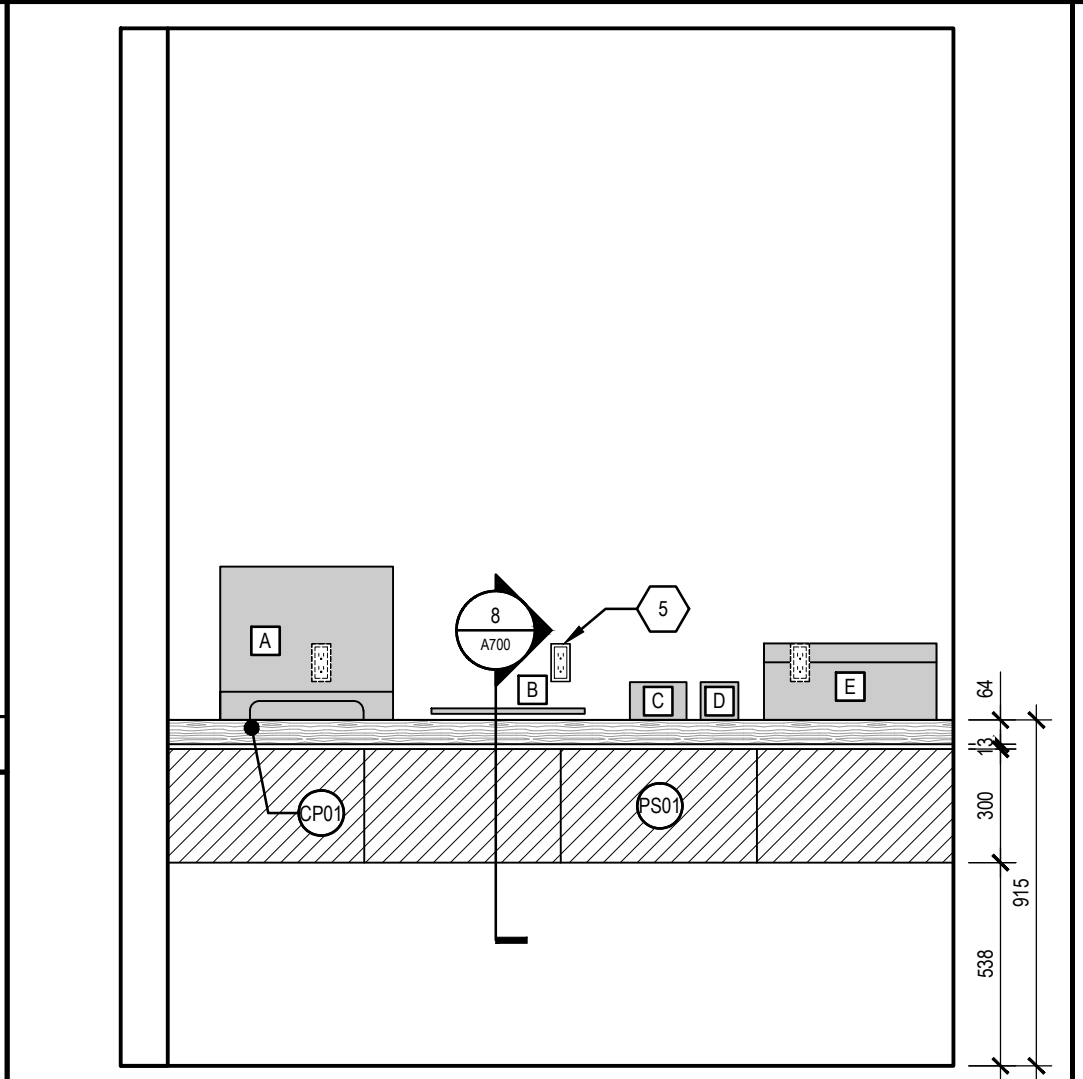
15 DÉTAIL EN PLAN | PLAN DETAIL
1:5



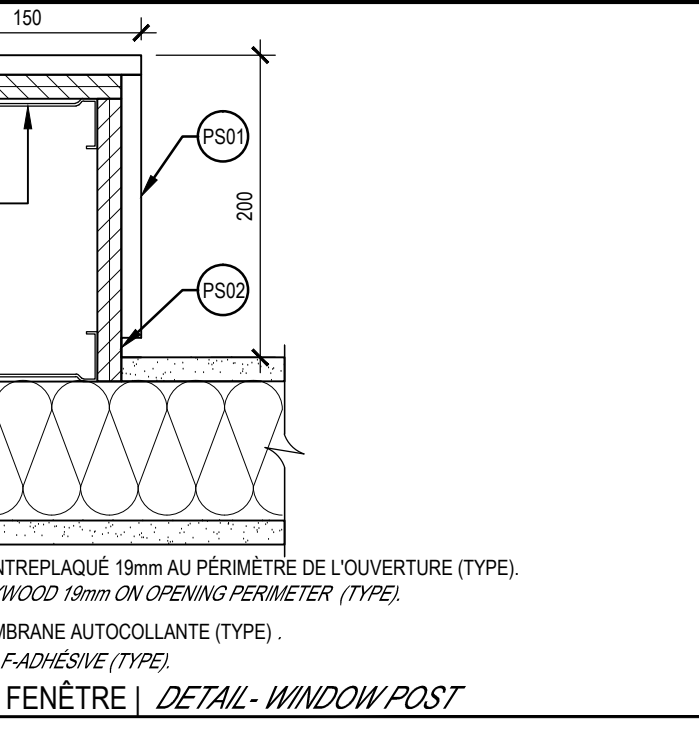
14 PLAN - TABLETTE RANGEMENT | PLAN - STORAGE SHELF
1:20



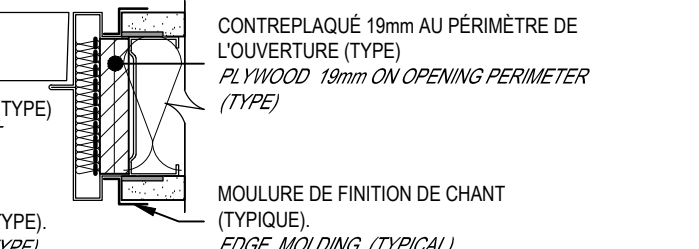
2 ÉLÉVATION INTÉRIEURE | INTERIOR ELEVATION
1:20



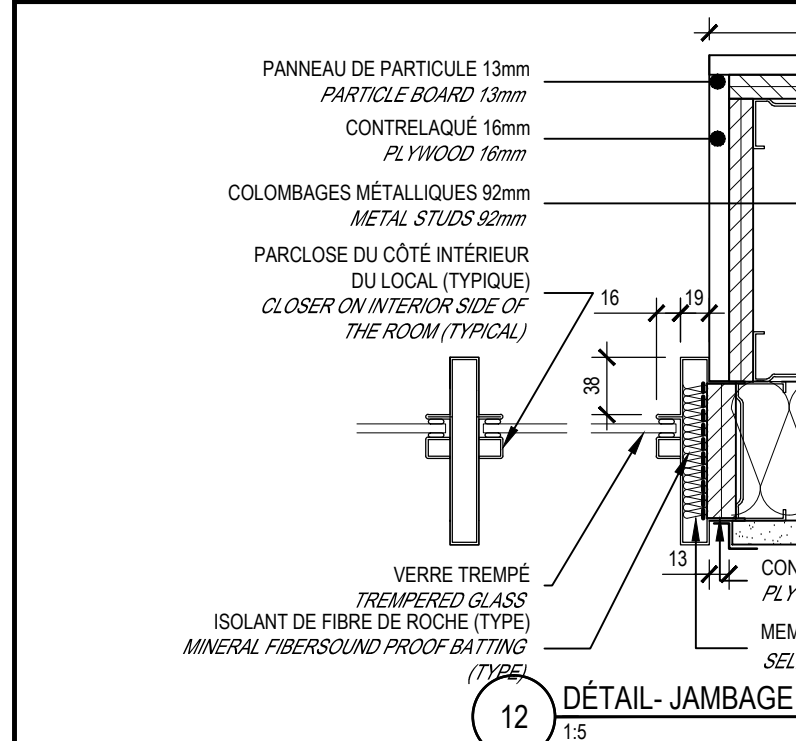
7 ÉLÉVATION - MOBILIER INTÉGRÉ | ELEVATION - INTEGRATE FURNITURE
1:20



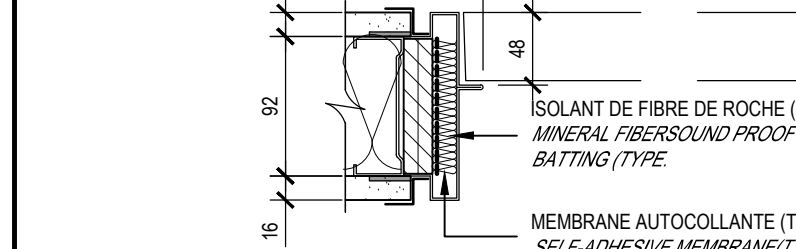
12 DÉTAIL - JAMBAGE FENÊTRE | DETAIL - WINDOW POST
1:5



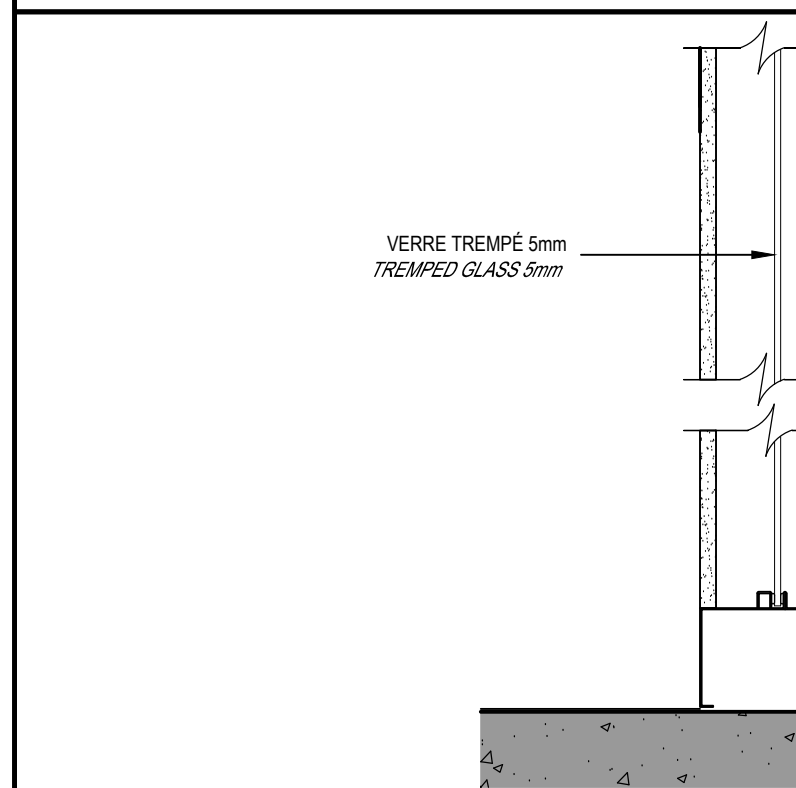
11 DÉTAIL - JAMBAGE PORTE | DETAIL - DOOR POST
1:5



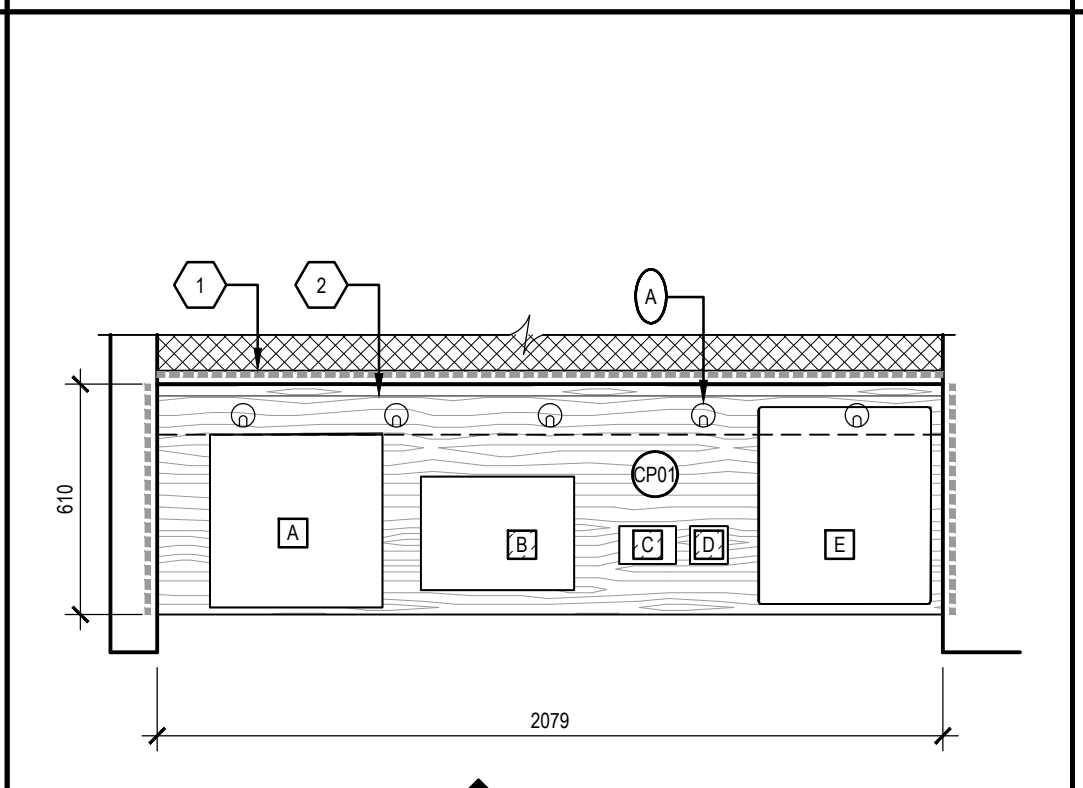
12 DÉTAIL - JAMBAGE FENÊTRE | DETAIL - WINDOW POST
1:5



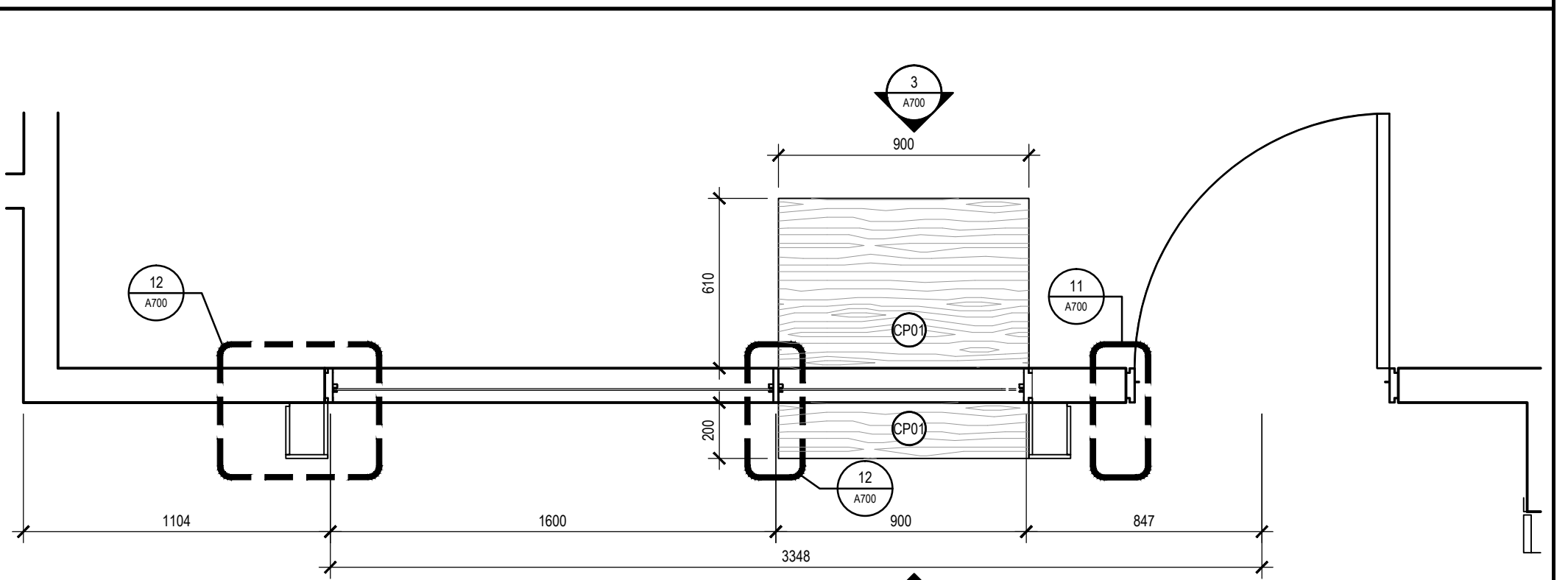
11 DÉTAIL - JAMBAGE PORTE | DETAIL - DOOR POST
1:5



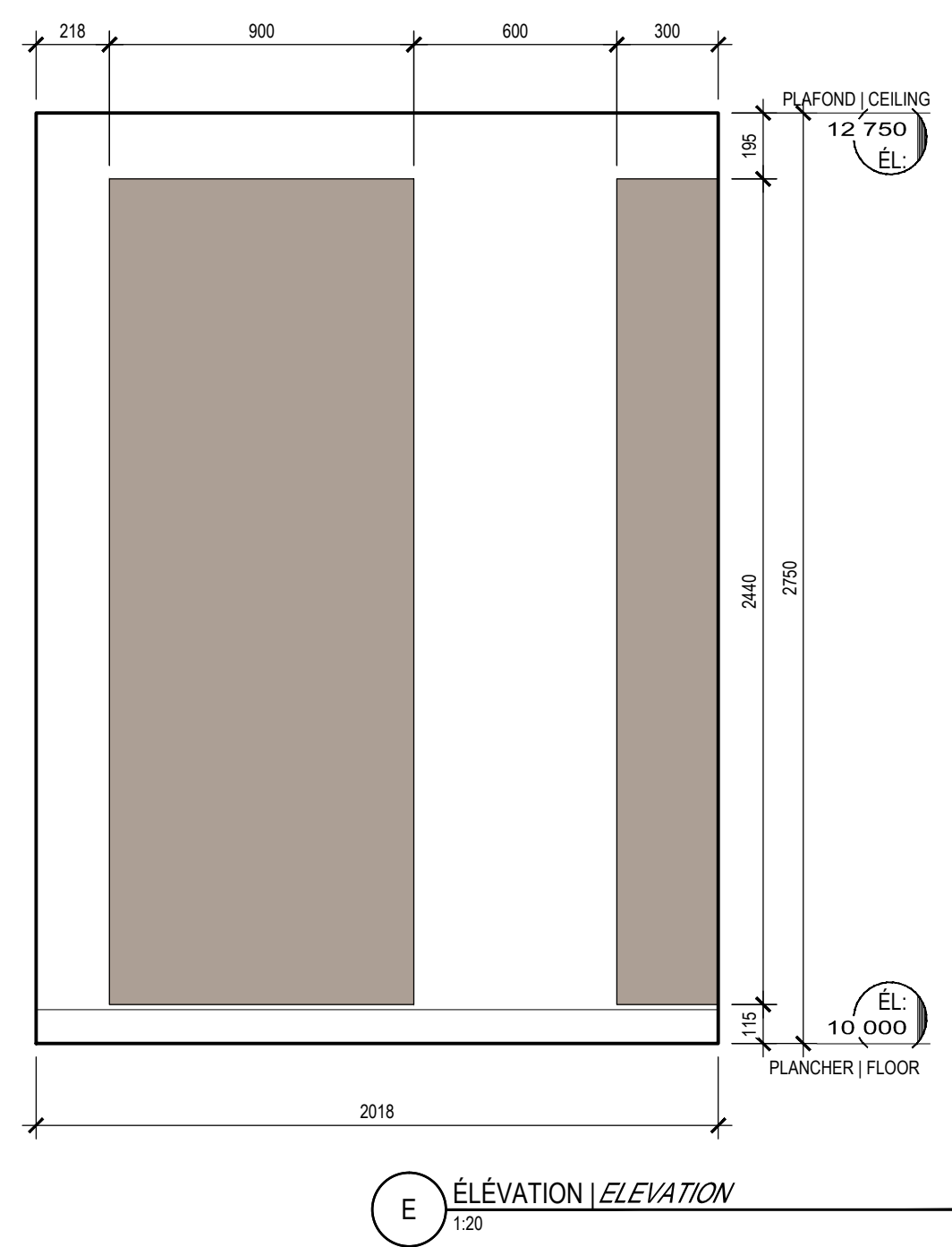
10 COUPE MOBILIER INTÉGRÉ | SECTION - INTEGRATE FURNITURE
1:7.5



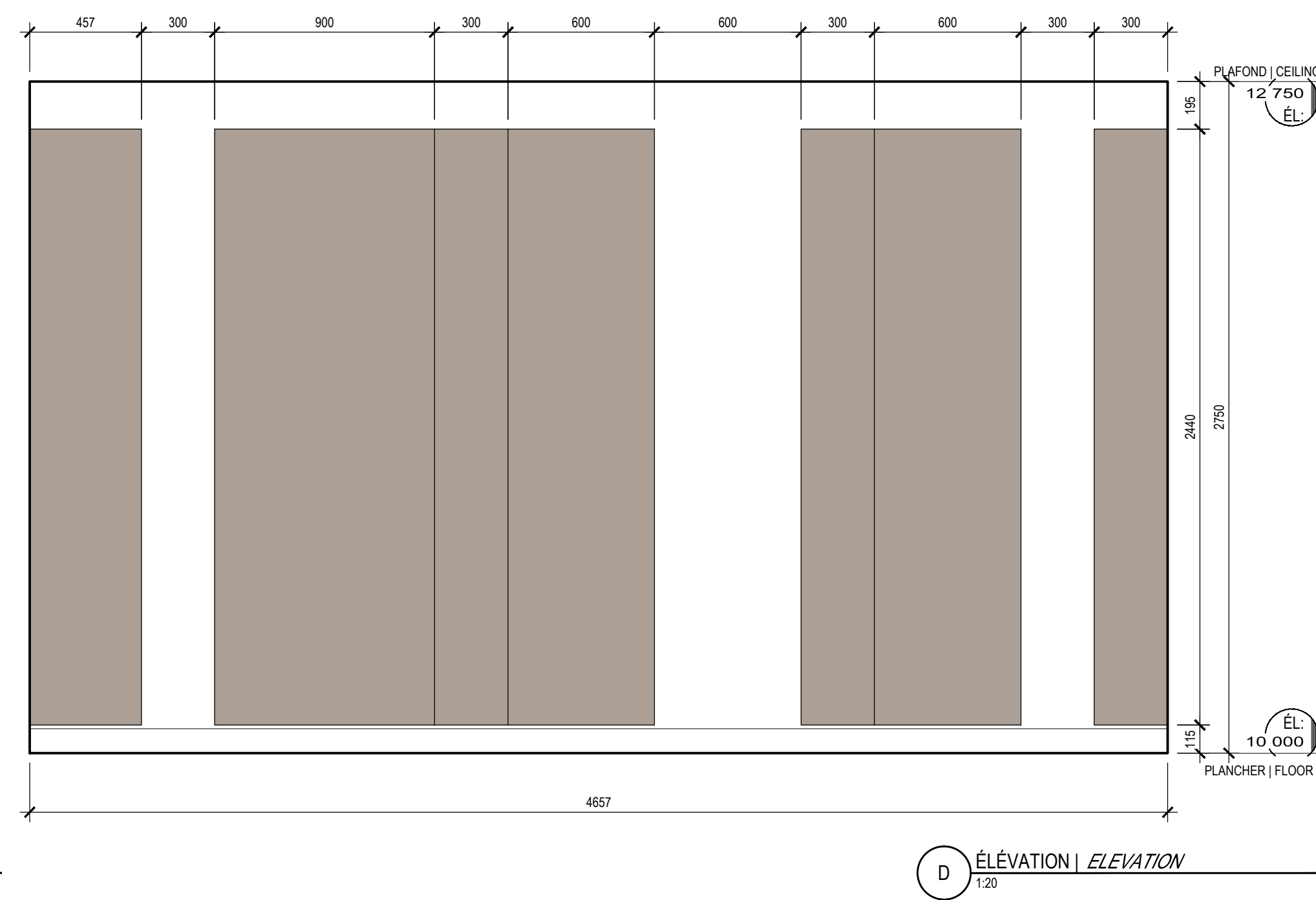
6 PLAN - MOBILIER INTÉGRÉ | PLAN - INTEGRATE FURNITURE
1:20



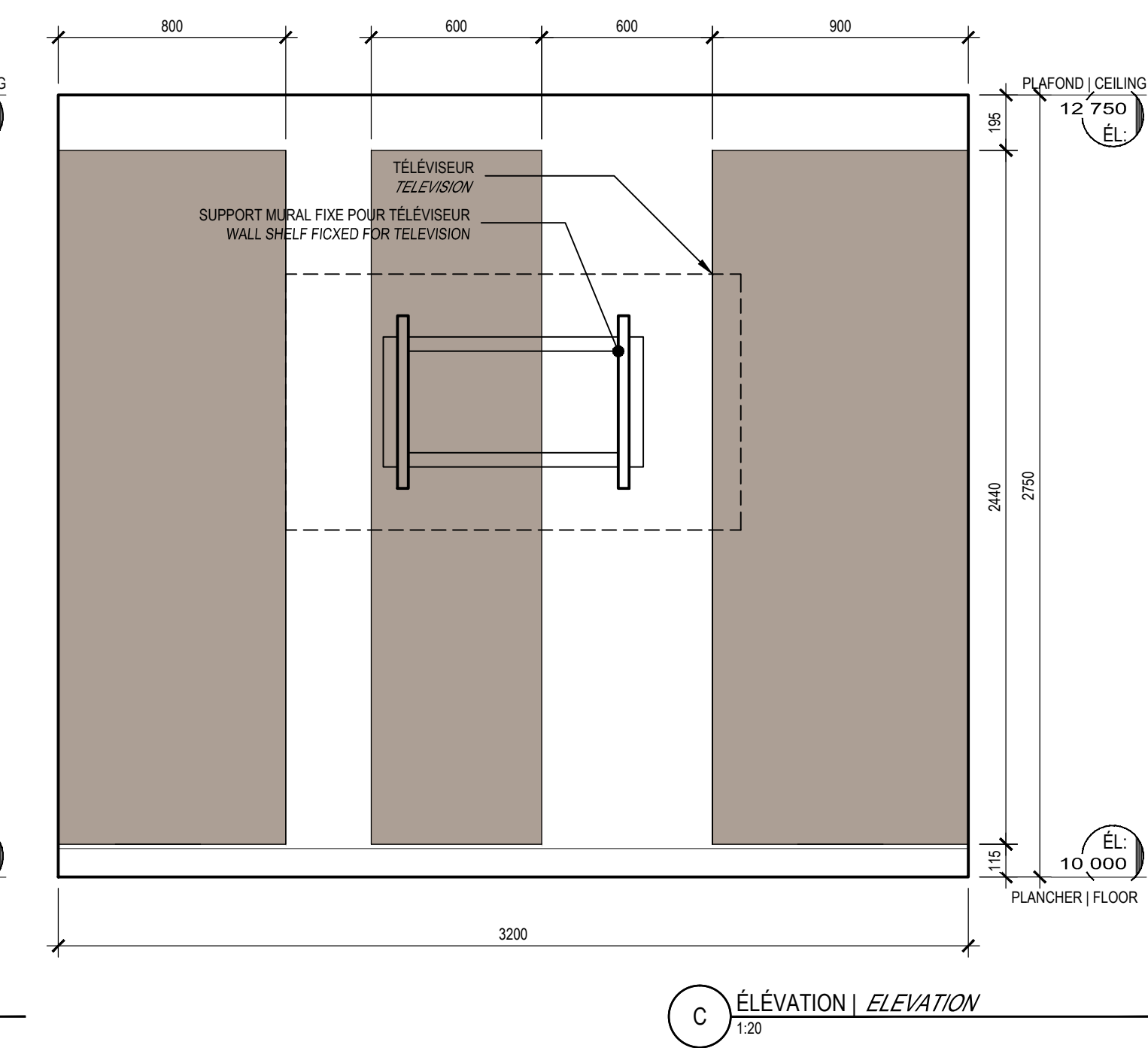
1 PLAN - CLOISON VITRÉE | GLASS PARTITION PLAN
1:20



E ÉLÉVATION | ELEVATION
1:20



D ÉLÉVATION | ELEVATION
1:20

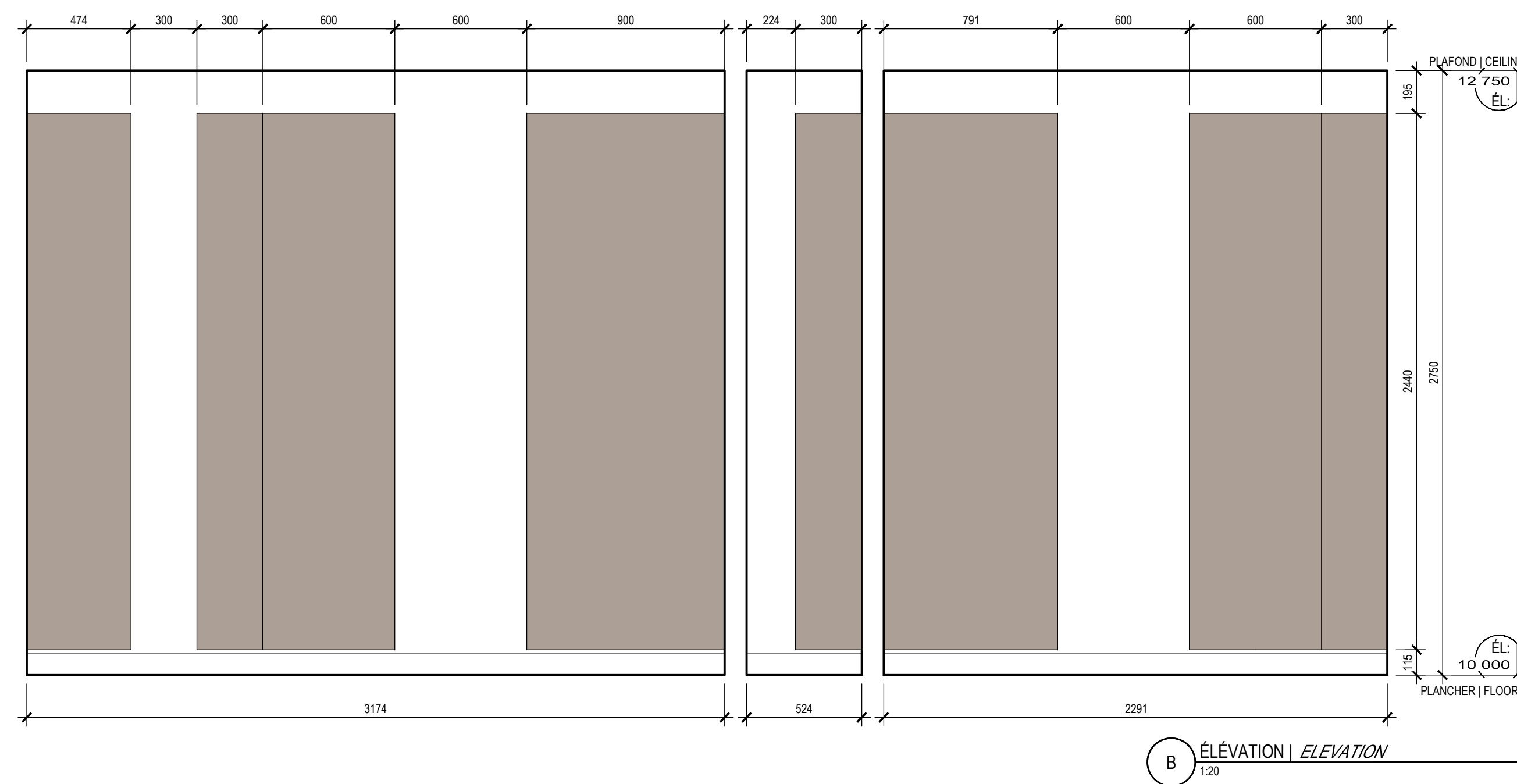


C ÉLÉVATION | ELEVATION
1:20

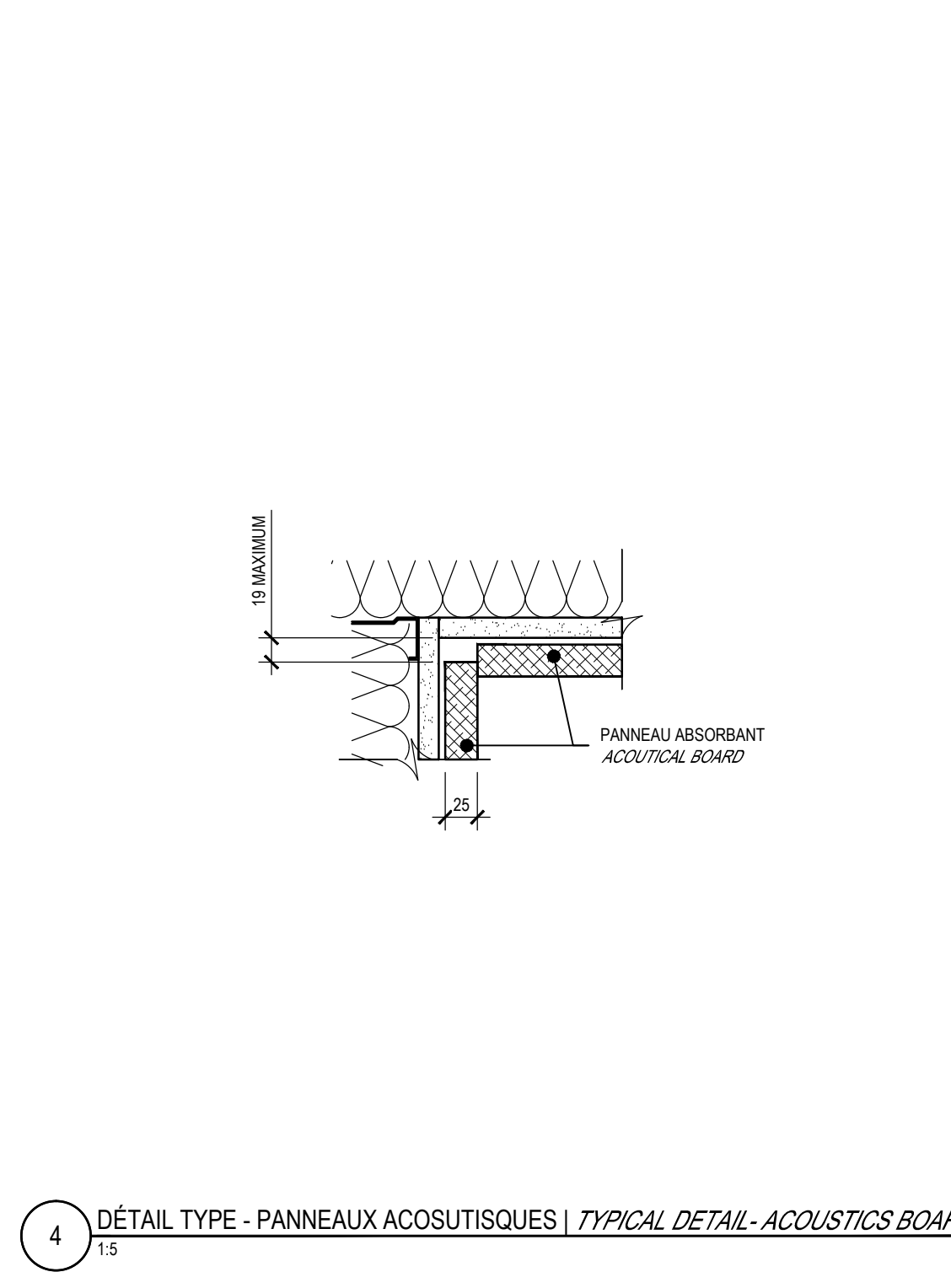
■ PANNEAU ABSORBANT (ACOUSTIQUE)
■ ABSORBING BOARD



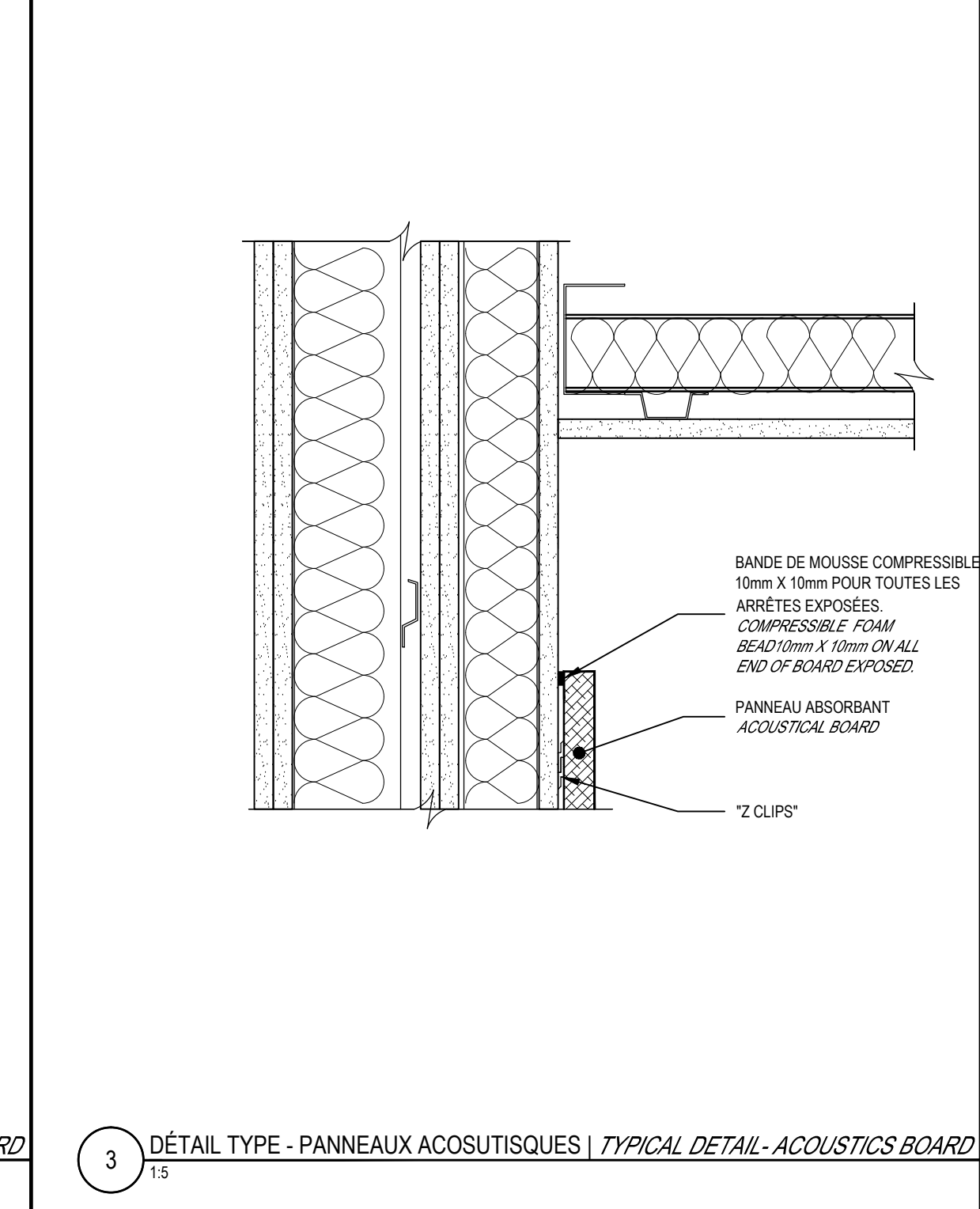
B ÉLÉVATION | ELEVATION
1:20



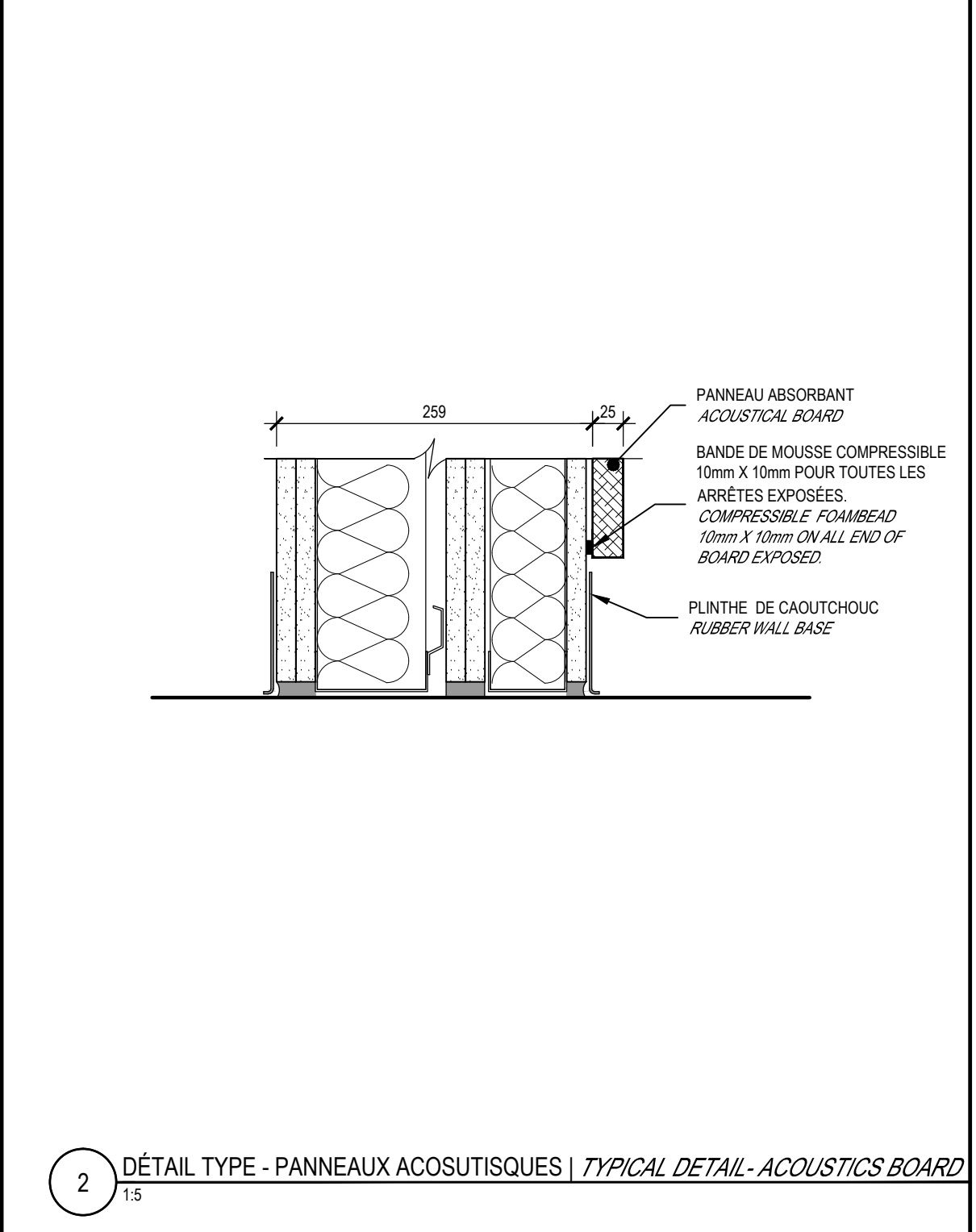
A ÉLÉVATION | ELEVATION
1:20



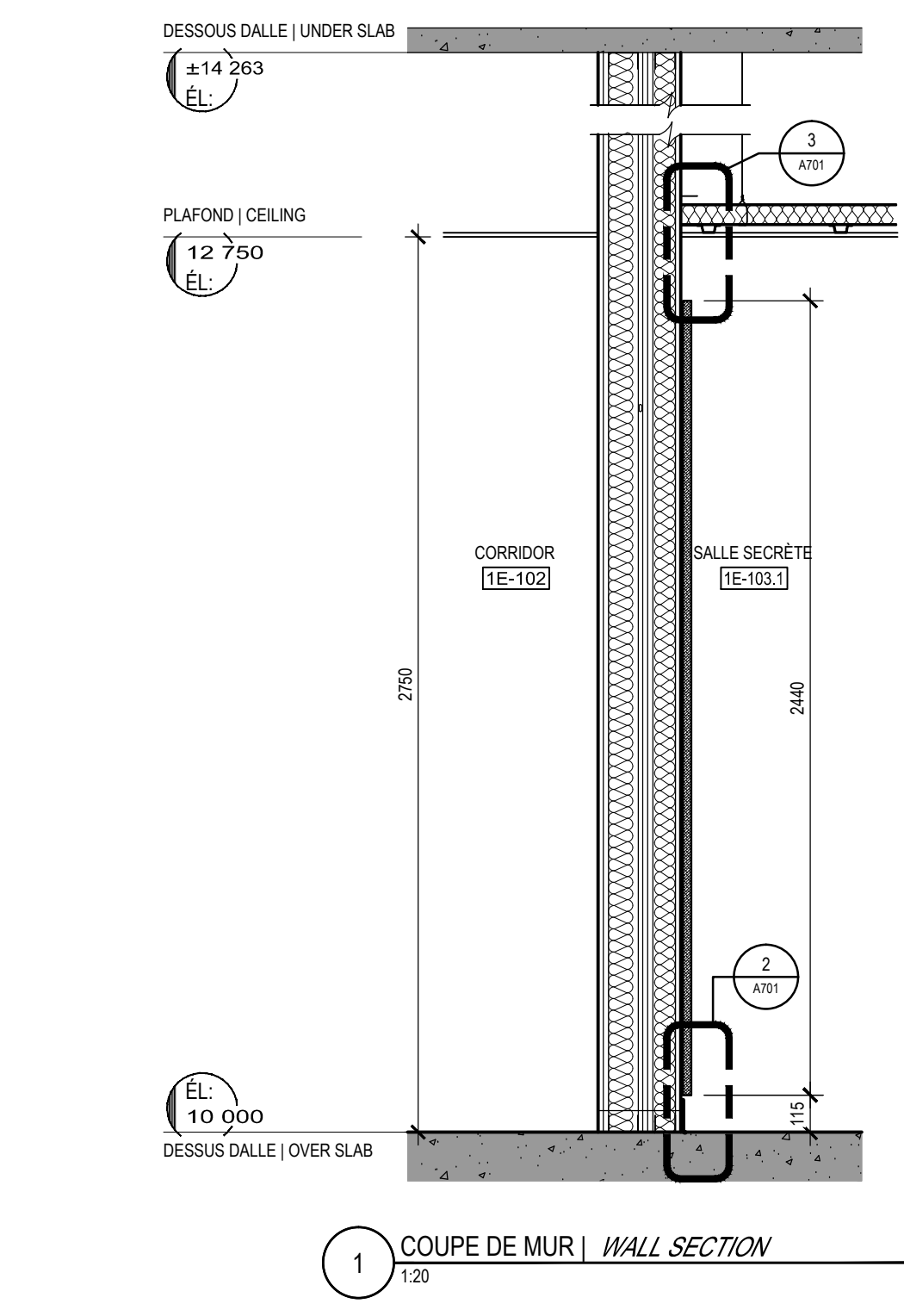
4 DÉTAIL TYPE - PANNEAUX ACOUSTIQUES | TYPICAL DETAIL - ACOUSTICS BOARD
1:5



3 DÉTAIL TYPE - PANNEAUX ACOUSTIQUES | TYPICAL DETAIL - ACOUSTICS BOARD
1:5



2 DÉTAIL TYPE - PANNEAUX ACOUSTIQUES | TYPICAL DETAIL - ACOUSTICS BOARD
1:5



1 COUPE DE MUR | WALL SECTION
1:20

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.
A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC

Titre du dessin / Title of drawing
ÉLÉVATIONS
ELEVATIONS

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D.St-Roch
Approuvé par / Approved by
JF Brosseau
Date
novembre 2014

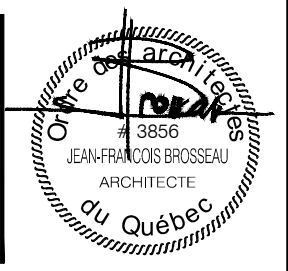
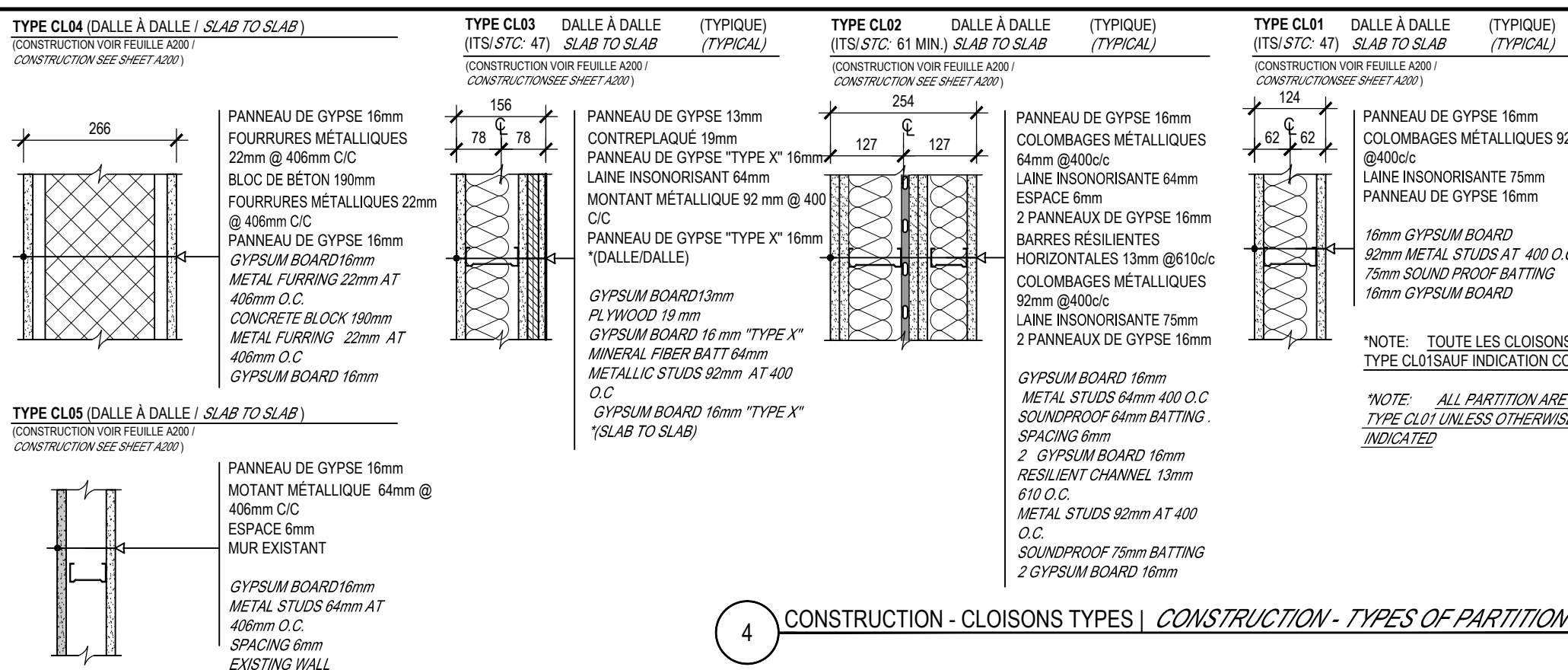


TABLEAU DES PIÈCES / ROOM SCHEDULE									
NO	PIÈCE/ROOM	PLANCHER/FLOOR	PLINTE/WALL BASE	MUR / WALL	PLAFOND/CEILING	NOTES			
1E-100	CORRIDOR / CORRIDOR								
1E-101	SÉCURITÉ / SECURITY								
1E-101.A	INFIRMERIE / INFIRMARY								
1E-101.G	ESPACE BUREAU / SPACE OFFICE								
1E-101.H	BUREAU / OFFICE								
1E-102	CORRIDOR / CORRIDOR								
1E-102.1	RANGEMENT / STORAGE								
1E-103	SAS / AIRLOCK								
1E-103.1	RÉUNION SÉCRÈTE / SECRET MEETING								
1E-105	RÉUNION 2 / MEETING 2								
3N-100	CORRIDOR / CORRIDOR								
1A-101	VESTIAIRE / CLOAKROOM								
1E-101.B	TOILETTE / BATHROOM								

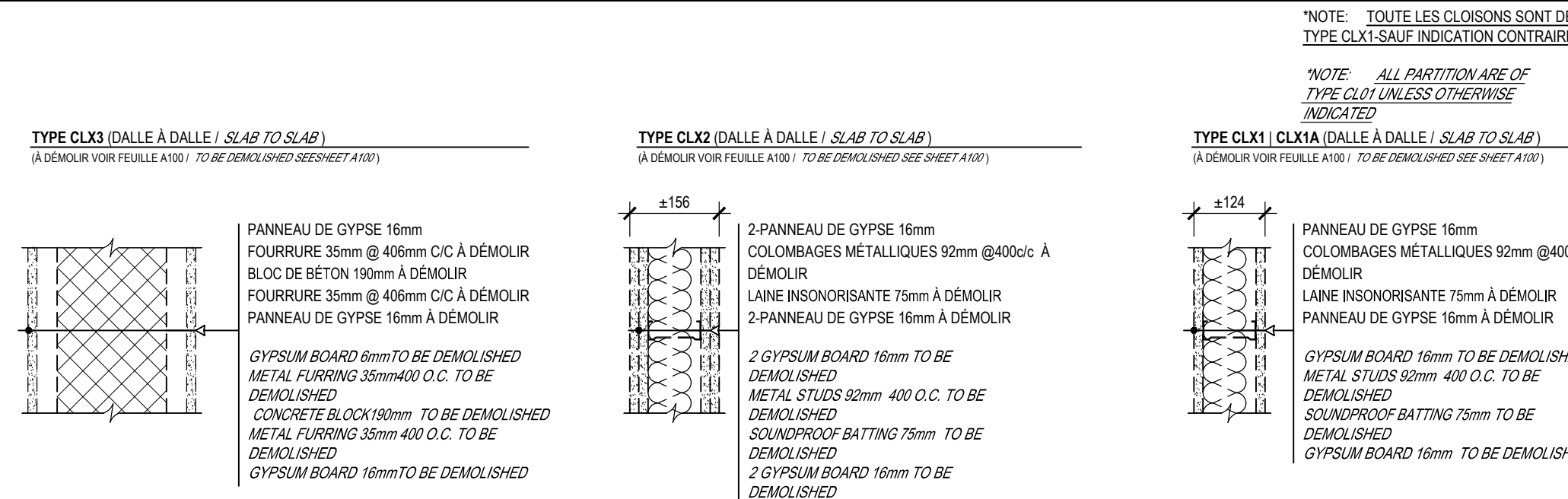
LÉGENDE DES FINIS (À VALIDER EN CHANTIER) / FINISH TABLE TO BE VALIDATED DURING WORKS						
REF	DESCRIPTION	FABRICANT/MANUFACTURER	NO	NOM/NAME	FINI/FINISH	NOTES
PE01	PEINTURE ACRYLIQUE ACRYLIC PAINT	BENJAMIN MOORE	OC-23	GRIS CUIRASSÉ ARMOUR GRAY	MAT FLAT	
PE02	PEINTURE ACRYLIQUE ACRYLIC PAINT	BENJAMIN MOORE	HC-166	GRIS ARDOISE SLATE GRAY	MAT FLAT	
PE03	PEINTURE ACRYLIQUE ACRYLIC PAINT	BENJAMIN MOORE	HC-156	BLEU DAUPHIN BLUE DOLPHIN	MAT FLAT	
PE04	PEINTURE ACRYLIQUE ACRYLIC PAINT	À VENIR/TO COME	-	-	-	À APPAREILLER AVEC L'EXISTANT TO MATCH WITH EXISTING
PE05	PEINTURE ACRYLIQUE ACRYLIC PAINT	À VENIR/TO COME	-	-	-	À APPAREILLER AVEC L'EXISTANT TO MATCH WITH EXISTING

LÉGENDE DES FINIS-PLANCHER / FINISH CAPTION - FLOOR					
REF	DESCRIPTION	FABRICANT/MANUFACTURER	NO	NOM/NAME	NOTE
FE01	TAPIS (FOURNI PAR PROPRIÉTAIRE) CARPET (SUPPLIED BY OWNER)	LEES	D3992	METROTEK T (327 STORM)	AJOUTER PLINTE DE CAOUTCHOUC ADD RUBBER WALL BASE
FE02	LINOLÉUM	FORBO	2629	REAL EIGER (2629)	AJOUTER PLINTE DE CAOUTCHOUC ADD RUBBER WALL BASE
B1	PLINTE CAOUTCHOUC RUBBER WALL BASE	JOHNSONITE	#63	TRADITIONNALL WALL BASE 100mm (3mm EP.)	(BURNT UMBER)

LÉGENDE DES FINIS-PLAFOND / CAPTION FOR FINISH - CEILING					
REF	DESCRIPTION	FABRICANT/MANUFACTURER	NO	NOM/NAME	NOTE
C1	GYPSE GYPSUM	-	-	GYPSE 16mm 16mm GYPSUM	PEINTURE ACRYLIQUE PE02 ACRYLIC PAINT
C2	TUILES ACOUSTIQUES ACOUSTICAL TILES	ARMSTRONG	-	eULTIMA No: 1910/610mmx610mmx19mm	CARRÉ SQUARE



4 CONSTRUCTION - CLOISONS TYPES / CONSTRUCTION - TYPES OF PARTITION



3 DÉMOLITION - CLOISONS TYPES / DEMOLITION - TYPES OF PARTITION

TABLEAU DES PORTES, CADRES ET QUINCAILLERIE														
NO	SENS/DIR.	PORTE/DOOR	MATÉRIAUX/MATERIAL	FINIS/FINISH	DIMENSIONS	U.L.C.	VERRE/GLASS	CADRE/FRAME	QUINC./HARD.	NOTES				
P1E-101	MD/RH		ACIER/STEEL	EXISTANT RELOUÉE/EXISTING RELOCATED	915 x 2134	45								
P1E-102.1	MGR/LH		ACIER/STEEL	EXISTANT RELOUÉE/EXISTING RELOCATED	±915 x ±2134 ±45					NOTES 1-2				
P1E-103	MG/LH		ACIER/STEEL	EXISTANT RELOUÉE/EXISTING RELOCATED	915 x 2134	45				NOTES 3				
P1E-103.1	MD/RH		ACIER/STEEL	EXISTANT RELOUÉE/EXISTING RELOCATED	915 x 2134	45								
P1E-105	MD/RH		ACIER/STEEL	EXISTANT RELOUÉE/EXISTING RELOCATED	915 x 2134	45								

NOTE 1
Démanteler les portes et cadres identifiés sur le plan de démolition. Protéger les finis et travailler avec précaution pour ne pas endommager les surfaces et les systèmes. Conserver la quincaillerie pour réinstallation. Réinstaller le cadre, la porte, la quincaillerie et tout accessoire connexe. Lors de la réinstallation, s'assurer que les nouveaux détails type seront appliqués.
Dismantling doors and frames identified on demolition plan. Protect the finishes and work carefully to avoid damaging the surfaces and the systems. Keep hardware for reinstallation. Reinstall frame, door, hardware and all accessories. When reinstalling, make sure that new typical details will be applied.

NOTE 2
Utiliser la porte existante 1N-102 à enlever et conserver.
Use the existing door 1N-102 to remove and keep.

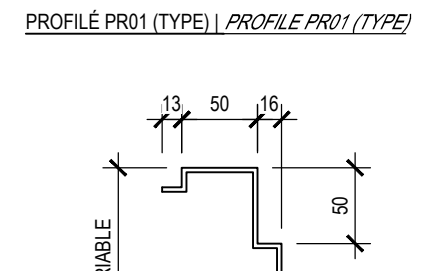
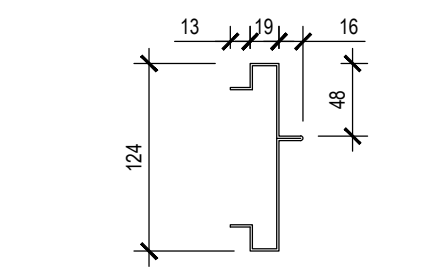
NOTE 3
Ouverture à traiter pour maximiser l'efficacité acoustique et éliminer la transmission acoustique entre les espaces. Traiter les détails de construction et la quincaillerie en fonction de cette contrainte. Le système doit obtenir des performances acoustiques de ITS-46 ou davantage.
Opening to be treated to maximize the acoustic efficiency and eliminate the acoustic transmission between spaces. Treat the details of construction and the hardware according to this constraint. The system has to obtain acoustic performances of STC-46 or more.

NOTE TIPOIQUE / TYPICAL NOTE
• Voir feuille A800 pour l'élevation des portes et cadres.
See sheet A800 for elevation of doors and frames.

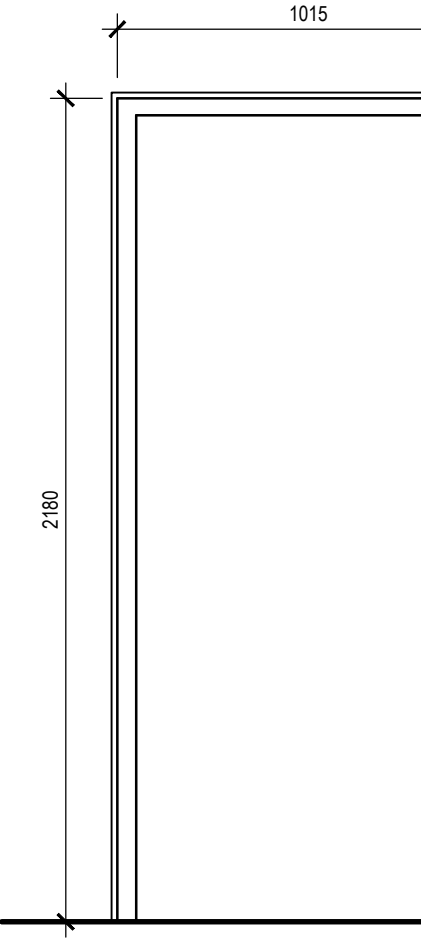
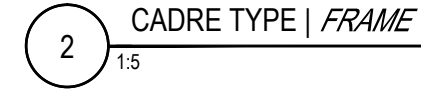
QUINCAILLERIE-Groupe 1 / HARDWARE-GROUP 1					
QTE/QT.	DESCRIPTION	MODELE / MODEL	FINI/FINISH	FAB./MAN.	RESPONSABLE
3	Charnières régulières à roulement à billes et fiches N/A Regular ball-bearing hinges and fixed pins	T2714 4.5" x 4" FNA	652	McKinney	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Serrure mortaise à levier fonction entrée/bureau Mortise lock with lever office function	8204 LNL x CR x CME	626	Sargent	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Contact de porte Door contact	2757	-	Sentrol	Fourni et installé par ASC Supplied and installed by CSA
1	Gâche électrique Electric strike	6211	-	Von Dupin	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Lecteur de carte Card reader	HIDPROPOINT	noir black	HID Corp.	Fourni et installé par ASC Supplied and installed by CSA
1	Ferme-porte montage régulier Power Door Closer regular mounting	4041	689	LCN	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Butoir de plancher Robust door stop	1211 UNIVERSEL	626	Trimco	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Seuil tombant encastré automatique (installé côté coupe-son) Automatic built-in door bottom (installed sound barrier side)	354A x I.R.	627	Zero International	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Jeu de coupe-fumée autocollant Self-adhesive set of smoke barrier	W21	noir black	KN Crowder	Fourni par ASC Supplied by CSA

QUINCAILLERIE-Groupe 2 / HARDWARE-GROUP 2					
QTE/QT.	DESCRIPTION	MODELE / MODEL	FINI/FINISH	FAB./MAN.	RESPONSABLE
3	Charnières robustes à 4 roulements à billes et fiches N/A Strong hinges with 4 ball bearings and N/A pin	115mm x 100mm FNA	689	-	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Serrure mortaise à levier fonction dépôt Mortised lock with lever function to closet (Keying LC/ coded by agency)	8204LNL (Chemin de clé de type LC / Codage effectué par l'agence)	626	Sargent	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Seuil tombant encastré automatique Automatic door bedded bottoms seal (required length)	420 SL x (longueur requise)	627	Pemko	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Ferme-porte montage parallèle Parallel arm Door closer	4041	689	LCN	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Seuil d'aluminium avec butée Aluminium threshold	AG305 x (longueur requise)	6063 T5	Unique	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Jeu de garniture d'étanchéité autocollant Set of weatherproof self-adhesive garnish (head and jambs)	188-Gy x I.R. (tête & jambages)	gris gray	Zero intern.	Fourni par ASC Supplied by CSA

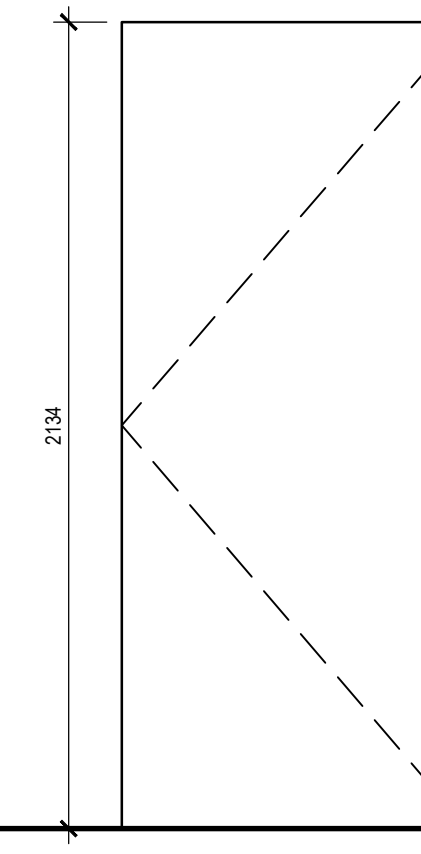
QUINCAILLERIE-Groupe 3 / HARDWARE-GROUP 3					
QTE/QT.	DESCRIPTION	MODELE / MODEL	FINI/FINISH	FAB./MAN.	RESPONSABLE
3	Charnières robustes à 4 roulements à billes et fiches N/A Strong hinges with 4 ball bearings and N/A pin	115mm x 100mm FNA	689	-	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Serrure mortaise à levier fonction entrée/bureau Mortise lock with lever office function	8204 LNL x CR x CME	626	Sargent	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Seuil tombant encastré automatique Automatic door bedded bottoms seal (required length)	420 SL x (longueur requise)	627	Pemko	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Jeu de coupe-fumée autocollant Self-adhesive set of smoke barrier	W21	noir black	KN Crowder	Fourni par ASC Supplied by CSA
1	Butoir de plancher Robust door stop	1211 UNIVERSEL	626	Trimco	Fourni par ASC Supplied by CSA



2 CADRE TYPE / FRAME TYPE



CADRE TYPE C1



PORTE TYPE P1

1 ÉLEVATION PORTE ET CADRE / DOOR AND FRAME ELEVATION

CSA ASC
Canadian Space Agency / Agence spatiale canadienne
Réaménagement secteur sécurité / Security department reorganization
Pavillon 1 / block 1 projet A-2014-27
Centre Spatial John H.-Chapman Space Center
6767, rue de l'Aéroport
St-Hubert, Québec

Note
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

ROCHON
EXPERTS-CONSEILS INC
Mécanique - Électrique

CIMaise

No	Date	Emission	Par
5	2014-12-01	Soumission	DC
4	2014-11-18	Commentaire (90%)	DC
3	2014-11-11	Coordination (50%)	DC
			Par

Titre du dessin / Title of drawing

TABLEAUX DES PORTES ET DES FINIS

Préparé par / Prepared by
D. Charbonneau
Dessiné par / Drawn by
D.St.Roch
Approuvé par / Approved by
J.F. Brosseau
Date
novembre 2014

Dossier / File
09350-95
Discipline
Architecture
Fichier électronique / Electronic file
09350-95_A800.dwg
Dessin / Drawing
A800
Feuille / Sheet
Page 10 / 10